

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

في العصرين المملوكي والعثماني

أ.د. نبيل خالد أبو علي

كلية الآداب - قسم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية - غزة - فلسطين

ملخص: يدرس هذا البحث فن الغزل في العصرين المملوكي والعثماني ، دراسة تحليلية تسعى للوقوف على ماهية هذا الفن ومكانته ، وتبيين المعاني التقليدية التي حافظ عليها الشعراء ، ومظاهر التجديد في المعاني التي تداولها الشعراء في العصور السابقة ، والإشارة إلى المستجدات غير المسبوق منها.

ومن أهداف هذا البحث أيضاً التعرف على اتجاهات فن الغزل في العصرين ؛ ومدى استجابة هذه الاتجاهات للعوامل الاقتصادية والاجتماعية والفكرية والحضارية التي سادت في هذين العصرين ، وكيف أثر الطابع الديني الذي طبع العصرين على معاني العفيف منه والصريح والغلماني.

كما يهدف الباحث إلى حفز الدارسين على مراجعة مواقفهم من إبداع هذين العصرين ، وتوجيه عنايتهم إلى كنوزه الأدبية المهجورة ، ودرره الشعرية المغبونة.

Tradition and Innovation in the Themes of Love Poetry in the Mamlouki and the Othmani Eras

Professor Nabil Khalid Abu Ali

Abstract: This research studies the art of love poetry during the Mamlouki and the Othmani eras. It is an analytical study that tries to explain and highlight this type of art and to show its rank among other types. The study also attempts to clarify the traditional values which the poets reserved in their poetry and innovation manifested in the poetry of previous eras. Furthermore, the research also points out the modern and unprecedented themes used during these two eras.

Another aims of this research is to explore the trends of love poetry in both eras, and how far these trends were responsive to the prevailing economic, social, intellectual, and civilization factors during those eras. It also explains the influence of religion, which dominated the two eras, on the meanings of romantic and erotic love poetry.

The researcher aims to motivate students to focus their interest on the abandoned and hidden treasures of literature and poetry in these two eras.

لم يختلف الغزل في العصر المملوكي عن غيره من فنون الشعر ، فكما أن الشعراء لم يتصلوا من تراث أسلافهم ، كذلك لم يكتفوا بالسير في ركبهم ، بل استجابوا لمتغيرات عصرهم،

أ.د. نبيل أبو علي

ووسموا شعرهم بسمات تميزه عن شعر العصور التي سبقته ، وقد وجدناهم لا يفوتون فرصة يمكن أن يبتكروا فيها معنىً جديداً إلا وحاولوا اغتنامها.

وكما هو معروف فقد جاء الغزل في صدر قصيدة المدح سيراً على منهج القدماء في بناء القصيدة العربية ، كما أفردت له القصائد الطوال ، واختص به بعض الشعراء في كل عصر من عصور الأدب العربي ، ولم تختلف طرائق شعراء العصر المملوكي عن سابقهم ، فمنهم من زَيَّن به صدر قصيدته كما هو الحال عند صفي الدين الحلبي وأبي الحسين الجزار والعديد من الشعراء ، ومنهم من غلب شعر الغزل على باقي فنون شعره ، كالشباب الظريف الذي اشتهر بشعر الغزل . ومما جاء في مقدمات قصائد المدح نذكر المقدمة الغزلية للقصيدة التي مدح بها أبو الحسين الجزار⁽¹⁾ صديقه الشاعر جمال الدين ابن مطروح ، التي يقول فيها⁽²⁾:

هُوَ ذَا الرَّبْعِ وَلِي نَفْسٍ مَشُوقَةٍ	فَأَحْبَسِ الرِّكْبَ عَسَى أَقْضِي خُفُوقَهُ
فَقَبِيحٌ بِي فِي شَرَعِ الْهَوَى	بَعْدَ ذَلِكَ الْبِرِّ أَنْ أَرْضَى عُقُوقَهُ
لَسْتُ أَنْسَى فِيهِ لَيْلَاتٍ مَضَتْ	مَعَ مَنْ أَهْوَى وَسَاعَاتٍ أَنْيَقَهُ
وَلَسْتُ أَضْحَى مَجَازًا بَعْدَهُمْ	فَعَرَامِي فِيهِ مَا زَالَ حَقِيقَهُ
يَا صَدِيقِي وَالكَرِيمُ الْحُرُّ فِي	مِثْلِ هَذَا الْوَقْتِ لَا يَنْسَى صَدِيقَهُ
ضَعَّ يَدًا مِنْكَ عَلَيَّ قَلْبِي عَسَى	أَنْ تَهْدِي بَيْنَ جَنْبِي خُفُوقَهُ
فَاضٌ دَمْعِي مُذْ رَأَى رَبْعَ الْهَوَى	وَلَكَمْ فَاضَ وَقَدْ شَامَ بَرُوقَهُ
نَفَدَ اللَّوْلُؤُ مِنْ أَدْمَعِهِ	فَعَدَا يَنْثُرُ فِي التُّرْبِ عَقِيقَهُ
قَفَّ مَعِي وَأَسْتَوْقِفِ الرِّكْبَ فَإِنْ	لَمْ يَقِفْ فَاتْرُكْهُ يَمْضِي وَطَرِيقَهُ
فَهِيَ أَرْضٌ قَلَمًا يَلْحَقُهَا	أَمَلٌ ، وَالرِّكْبُ لَمْ أَعْدَمْ لِحُوقَهُ
طَالَمَا اسْتَجَلَيْتُ فِي أَرْجَنِهَا	مَنْ يَتَيْهُ الْبَدْرُ إِذْ يُدْعَى شَقِيقَهُ
يَفْضَحُ الْوَرْدَ أَحْمَرًا خَدَّهُ	وَتَوَدُّ الْخَمْرُ لَوْ تُشْبَهُ رَيْقَهُ
فِيهِ الْحُسْنُ خَلِيقٌ لَمْ يَزَلْ	وَالْمَعَالِي بَابِنِ مَطْرُوحِ خَلِيقَهُ

(1) هو جمال الدين يحيى بن عبد العظيم بن يحيى بن محمد المعروف بالجزار - لأنه عمل مع والده في الجزارة - ، ولد بالفسطاط بمصر سنة 601 هجرية ، وتلقى علومه فيها ، واجتمع هناك بالعديد من شعراء عصره ، كابن مطروح وابن أبي الأصعب والوراق والسراج والبوصيري وابن دانيال ، توفي سنة 679 هجرية . انظر ترجمته في : شذرات الذهب في أخبار من ذهب ، الطبعة الأولى ، دار الفكر ، دمشق 1979م ، 364/5 .

(2) أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر بن خلكان : وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، تحقيق إحسان عباس ، طبعة دار الثقافة ، بيروت (بدون تاريخ) ، 265/6-266.

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

كذلك لم تختلف اتجاهات الشعراء عن سابقهم ، فمنهم من اتجه وجهة الغزل العفيف ، ومنهم من اتجه إلى الغزل الصريح ، وهناك من أغواه الغزل بالغلما ن فحذا حذو بعض شعراء العصر العباسي .

1- الغزل العفيف:

ربما كان من نافلة القول الإشارة إلى أن الغزل العفيف هو الغزل الذي ينأى فيه الشاعر عن الوصف الحسي لجسد المرأة بمفاته المختلفة ، ويركن إلى الوصف المعنوي الذي يعتمد على تصوير لواعج الشوق والحنين ، ومعاني الصد والهجران والأرق والعذاب .. فمن حديث شعراء الحب العفيف عن شوقهم ولوعتهم نورد أبياتاً للشاعر إبراهيم الإسعدي⁽¹⁾ يعبر فيها عن شوقه للحبيب الذي يسكن فؤاده ، يقول فيها ⁽²⁾ :

كُنْ كَيْفَ شِئْتَ فَإِنِّي بِكَ مُغْرَمٌ رَاضٍ بِمَا فَعَلَ الْهَوَى الْمُتَحَكِّمُ
وَلئن كَتَمْتُ عَنِ الْوِشَاةِ صَبَابِي بِكَ فَالْجَوَانِحُ بِالْهَوَى تَتَكَلَّمُ
أَشْتَاقُ مَنْ أَهْوَى وَأَعْجَبُ أَنِّي أَشْتَاقُ مَنْ هُوَ فِي الْفُؤَادِ مَخِيمُ
يَا مَنْ يَصِدُّ عَنِ الْمُحِبِّ تَدَلُّلاً وَإِذَا بَكَى وَجَدَّ غَدَا يَتَبَسَّمُ
أَسَكَنْتُكَ الْقَلْبَ الَّذِي أَحْرَقْتَهُ فَحَذَارٍ مِنْ نَارٍ بِهِ تَتَضَرَّمُ

ويقرر الشاعر يوسف الرندي⁽³⁾ أن الحب تمكن منه حتى استعصى على الأطباء ، وقد أضاف البُعد والفراق علة إلى علة الحب ، يقول⁽⁴⁾:

لَوْعَةُ الْحُبِّ فِي فُؤَادِي تَعَاصَتْ أَنْ تُدَاوَى وَلَوْ أَتَى أَلْفُ رَاقٍ
كَيْفَ تَبْرَى مِنْ عِلَّةٍ وَعَلَيْهَا زَائِدٌ عِلَّةُ النَّوَى وَالْفِرَاقِ

(1) هو فخر الدين أبو العباس إبراهيم الشيباني الإسعدي ثم المصري توفي سنة 693 هجرية ، وكان رئيس الموقعين بالديار المصرية ، ثم الوزير بها ، ولي الوزارة مرتين ، وكان مشكور السيرة قليل الظلم كثير العدل والإحسان . راجع : جمال الدين بن تغري بردي : النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة ، طبعة دار الكتب المصرية 1956م ، 43/8 .

(2) النجوم الزاهرة 43/8 .

(3) هو يوسف الجذامي الرندي ، ولي القضاء ببلده ، وله ديوان شعر ، وخمس البردة ، وله كتاب أرجاء الأرجاء في مسرح الخوف والرجاء . راجع : ابن حجر العسقلاني : الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة ، ضبطه وصححه الشيخ عبد الوارث محمد علي ، دار الكتب العلمية ، بيروت 1997م ، 296/4 .

(4) الدرر الكامنة 296/4 .

أ.د. نبيل أبو علي

لقد تعلق الكثير من شعراء هذا العصر بما اشتهر من معاني العذريين وكما رأيناهم يشكون لوعة الفراق ، ويعانون مرض الحب ، نراهم أيضاً يصورون أعراضه التي منها السقام والنحول وكثرة البكاء ، من ذلك قول ابن الوردي⁽¹⁾:

نَحَلْتُ فَمَنْ يَعِدُّنِي لَمْ يَجِدْنِي
وَلَيْسَ يَدُلُّهُ إِلَّا أَنِّي

وكذلك قول شهاب الدين محمود⁽²⁾ :

رَأْتِنِي وَقَدْ نَالَ مِنِّي النُّحُولُ وَقَاضَتْ دُمُوعِي عَلَى الْخَدِّ فَيَضَا
فَقَالَتْ بِعَيْنِي هَذَا السَّقَامُ فَقُلْتُ صَدَقَتْ وَبِالْخَصْرِ أَيضًا

ومن طريف صور التعبير عن استسلام المحب لمحبيته ، ورضاه على ما يعانیه في حبه قول الشاعر محمد بن يوسف⁽³⁾:

هُمْ أَطْلَقُوا مَدْمَعِي وَالنَّارَ فِي كَيْدِي كَذَا نَوْمِي وَصَبْرِي فِي الْهَوَى مَنَعُوا
دَعْ يَفْعَلُوا مَا أَرَادُوا فِي عَيْدِهِمْ لَا وَاخِذْ اللَّهُ أَحْبَابِي بِمَا صَنَعُوا

ويرفض الشاعر زكرياء بن يحيى الدشنوي⁽⁴⁾ طلب الذين يسألونه السلوان ، لأن محاسن محبوبته قد شغفت قلبه ، مبيناً ما يعاني من هجرها ، يقول⁽⁵⁾:

لَا تَسْأَلْنِي عَنِ السُّلُوبِ وَسَلْ مَا صَنَعْتُ بِي لُطْفًا مَحَاسِنُ سَلَمِي
أَوْقَعَتْ بَيْنَ مَقَلَّتِي وَرُقَادِي وَسَقَامِي وَالْجِسْمِ حَرْبًا وَسَلَمًا

لقد اشتكى شعراء الغزل الحسي - منذ العصر الجاهلي - من طول الليل لأنه يفصلهم عن محبوباتهم ، ويتعجلون انقضاء الليل وما يلاقون فيه من آلام الحب وعذاباته ، أما شعراء

(1) ديوان ابن الوردي ، تحقيق أحمد فوزي الهيب ، طبعة دار القلم ، الكويت 1986م ، ص 293 .

(2) النجوم الزاهرة 191/9 .

(3) هو قاضي القضاة كمال الدين محمد بن يوسف بن عبد الرحمن ، ولد في حلب سنة 874 هجرية ، تقلب في بعض المناصب مثل قضاء حلب في زمن قانصوه الغوري ، ومكة وجدة زمن العثمانيين ، وقد ترك مخالطة الناس وتصوف ، توفي سنة 956 هجرية . انظر ترجمته في : محمد بن إبراهيم الحنبلي : در الحبيب في تاريخ أعيان حلب ، تحقيق الفاخوري وعبارة ، منشورات وزارة الثقافة ، دمشق 1974م ، 337/3 .

(4) هو زكرياء بن يحيى بن هارون بن يوسف الدشنوي مولداً ، التونسي الأصل ، المنعوت بالبدر ، كان فقيهاً أديباً توفي بالقاهرة سنة 703 هجرية . انظر ترجمته في : أبو الفضل كمال الدين الإدوي : الطالع السعيد لأسماء نجباء الصعيد ، تحقيق سعد محمد حسن وطه الحاجري ، دار المصرية للتأليف والترجمة 1966م ، ص 248

(5) الطالع السعيد 249 .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

الغزل العفيف في العصر المملوكي فرأينا منهم من يتعجل الليل ليتمتع برؤية طيف محبوبته ،
ومنهم الشاعر ياقوت المستعصي⁽¹⁾ الذي يقول⁽²⁾ :

تجدد الشمس شوقي كلما طلعت إلى محياك يا سمعي ويا بصري
وأسهر الليل ذا أنس بوحشته إذ طيب ذكرك في ظمائه سمري
وكل يوم مضى لي لا أراك به فلست محتسباً ماضيه من عمري
ليلي نهاري إذا ما درت في خلدي لأن ذكرك نور القلب والبصر

أما الشاعر محمد السلماي⁽³⁾ فقد افتتح إحدى قصائده بذكر زيارة طيف محبوبته ،
وعتابه له على صدوده ، ودافع عن شوقه وعفته ، يقول⁽⁴⁾ :

زارت ونجم الدجى يشكو من الأرق والزهر سابحة في لجة الأفق
والليل من روعة الإصباح في دهش قد شاب مفرقه من شدة الفرق
وأوشكت أن تضل القصد زائرة لولا أنتني في باق من الرمق
قالت تناسيت عهد الحب قلت لها لا والذي خلق الإنسان من علق
ما كان قط تناسي العهد من شيمي ولا السلو عن الأحباب من خلقي
ولا ترحلت عن مغناك من ملل قد يترك الماء يوماً خيفة الشرق
أشكو إلى النجم وهناً ما أكابده حتى شكا النجم من وجدي ومن قلقي
يا لئمي أفيقاً من ملامك ما فإني مذ سقيت الحب لم أفق
هل تذكراني ليالينا وقد نفحت ريح الصبا في رياض للصباء عبق
وإذ نعمنا برغم الدهر منه وقد عض الأنامل من غيظ ومن حنق
بكل ساحرة الألباب آيتها أن تطلع الشمس في جنح من الغسق
تتازع العفن لدناً في تاوده وتخصم الريم في الألحاظ والعنق

(1) هو جمال الدين أبو المجد ياقوت بن عبد الله المستعصي الرومي ، عاش في كنف الخليفة المستعصم آخر خلفاء بني العباس في بغداد ، واشتهر بحسن خطه وجمال نظمه ونثره ، توفي سنة 698هجرية . انظر ترجمته في : النجوم الزاهرة 148/8 .

(2) النجوم الزاهرة 149/8 .

(3) السلوى الأندلسي ، عبد القادر بن عبد الرحمن : الكوكب الثابت في أخبار الشعراء وغيرهم من ذوي المناقب . مخطوط بدار الكتب المصرية تحت رقم 325 تاريخ تيمور ص 339-340 .

(4) هو لسان الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الله السلماي اليمني ، قرطبي الأصل - كان من أهل العلم والأدب والطب ، ولد سنة 713 وتوفي سنة 776هجرية . راجع : السابق 339 .

أ.د. نبيل أبو علي

فَالرَّوْضُ يَجْلُو عَذَارَاهُ وَقَدْ لَبِستُ عَقَائِلُ السُّورِقِ دِيبِاجاً مِنَ الوَرَقِ
وكما تحدث شعراء العصور السابقة عن خشيتهم من العذول والرقيب ، كذلك كثير
حديث شعراء العصر المملوكي عنهما ، من ذلك عتاب عمر بن الوردی^(١) لعاذله بقوله^(٢) :
وَلِي حَالَةٌ فِي العَشِيقِينَ عَجِيبَةٌ فُوَادِي ضِرَامٍ وَالدَّمُوعُ سِجَامٌ
فِيَا عَادِلِي مَا أَنْتَ وَاللَّهِ عَادِلٌ أَحْفَظُ عَهْدًا سَابِقًا وَأَلَمٌ
فَلَوْ بِكَ مَا بِي كُنْتُ تَعَذُّرُ عَشِيقًا لَهُ البَيْنُ خَصَمٌ وَالغَرِيمُ غَرَامٌ
وإذا كان ابن الوردی قد اتهم العذول بعدم العدل فإن العديد من الشعراء قد حازوا
تعاطف العذول ، من ذلك قول صفي الدين الحلبي^(٣) :

يَا مَنْ لِحَمَالٍ يُوسُفُ قَدْ وَرثَا العَادِلُ قَدْ رَقَّ لِحَالِي وَرَثَى
وَالنَّاسُ تَقُولُ ، إِذْ تَرَى حُسْنَكَ ذَا: سُبْحَانَكَ مَا خَلَقْتَ هَذَا عَيْثَا
وقد أبدى شعراء الغزل العفيف قدراً كبيراً من الحرص على سمعة محبوباتهم وعدم تعريضهن
للشبهات ، وتحملوا صابرين ألم الفراق ، حتى إن سمحت المحبوبة بالرؤية ، وتحصنت بالرقباء
منعاً للخلوة وحفاظاً على العفة ، من ذلك ما نراه في تبرير الشاعر جعفر بن محمد الفاوي^(٤)
لتخلفه عن لقاء محبوبته^(٥) :

لَا تَلْتَمْنَا إِنْ رَقَصْنَا طَرْبًا نَسِيمٍ مَرَّ مِنْ ذَلِكَ الخَبَا
طَبَقِ الأَرْضِ بِنَشْرِ عَاطِرٍ فِيهِ لِلعَشَّاقِ سِرٌّ وَنَبَا

(١) هو زين الدين عمر بن مظفر بن عمر بن محمد بن أبي الفوارس بن الوردی ، ولد في المعرة سنة 689 هجرية ، وانتقل إلى حلب وفيها تلقى علومه ، نبغ في النحو والفقه والتاريخ ، وله العديد من الكتب والمنظومات العلمية ، إضافة إلى ديوان شعر ، توفي في حلب سنة 749 هجرية . راجع : شذرات الذهب 161/6 - 162 . والدرر الكامنة 373/3 .

(٢) ديوان ابن الوردی 257 .

(٣) ديوان صفي الدين الحلبي ، تقديم كرم البستاني ، طبعة دار صادر ، بيروت (بدون) ، ص 464 . هو أبو المحاسن ، عبد العزيز بن سرايا بن نصر الطائي ، صفي الدين ، ولد في الحلة من العراق سنة 677 هجرية ، وإليها نسب ، كان شيعياً قحاً ، وكان عربياً صافي العروبة ، تنقل بين بغداد ومصر ، نظم في ألوان الشعر المستحدثة ، كما برع في الفنون الشعرية التقليدية ، توفي في بغداد سنة 752 هجرية . راجع : ديوان صفي الدين الحلبي ، طبعة دار صادر ، بيروت (بدون تاريخ) ، ص 5 .

(٤) هو جعفر بن محمد بن عبد الرحيم بن عمر الإدريسي الفاوي ، ولد بالقاهرة سنة 611 وفيها تلقى علومه ثم انبرى لنشر العلم وإلقاء المحاضرات ، توفي سنة 696 هجرية . راجع ترجمته في : الطالع السعيد 179 - 181 .

(٥) الطالع السعيد 180 - 181 .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

يَا أَهْيَلَ الْحَيِّ مِنْ كَاظِمَةٍ قَدْ لَقِينَا مِنْ هَوَاكُم نَصَبًا
قُلْتُمْوَا : جُزْ لَتَرَانَا بِالْحَمَى وَمَلَأْتُمْ حَمِيكُم بِالرَّقِيبَا
لَسْتُ أَخْشَى الْمَوْتَ فِي حُبِّكُم لَيْسَ قَتْلِي فِي هَوَاكُم عَجَبَا
إِنَّمَا أَخْشَى عَلَيَّ عَرَضِكُم أَوْ تَقُولُ النَّاسُ قَوْلَا كَذِبَا
اسْتَحَلُّوَا دَمَهُ فِي حُبِّكُم فَاجْعَلُوا وَصْلِي لِقَتْلِي سَبَبَا

إن الشاعر لا يخشى لقاء المحبوبة خوفاً على نفسه من الرقباء ، بل يخشى على سمعتها من افتراء الناس وكذبهم.

وقد اقترن الحفاظ على عفة المحبوبة وسمعتها بالغيرة ، من ذلك قول علي بن محمود

اليشكري⁽¹⁾:

إِنِّي أَغَارُ مِنَ النَّسِيمِ إِذَا سَرَى بِأَرِيحِ عَرْفِكَ خَيْفَةً مِنْ نَاشِقِ
وَأَوْدُ لَوْ سَهَّرْتُ لَا مِنْ عِلَّةٍ حَذراً عَلَيْكَ مِنَ الْخَيْالِ الطَّارِقِ

ومن طريف معاني الغيرة أيضاً ما نراه من غيرة صفي الدين الحلبي على محبوبته من

نفسه كما يقول⁽²⁾ :

تَعَرَّضَ بِي ، فَقُلْتُ : إِلَيْكَ عَنِّي ، كَفَّاتِي فِيكَ عَيْشِي بِالتَّمَنِّي
أَخَافُ مِنَ اللَّحَاطِ عَلَيْكَ ، حَتَّى أَغَارُ عَلَيْكَ . حِينَ أَرَاكَ . مِنِّي
أَلَمْ تَرَنِي . إِذَا أَرْسَلْتُ طَيْفَاً ، وَزَادَ عَلَيْكَ خَوْفِي بَعْدَ أَمْنِي
أَقْبَلُ تَرَبَّ مَسْعَاهُ بِطَرْفِي ، وَأَمْحُو إِثْرَ وَطْأَتِهِ بِجَفْنِي

وكذلك قوله⁽³⁾ :

يَغَارُ عَلَيْكَ قَلْبِي مِنْ عَيَانِي ، فَأُخْفِي مَا أَكَابِدُ مِنْ هَوَاكَ
مَخَافَةً أَنْ أَشَاوَرَ فِيكَ قَلْبِي ، فَيَعْلَمَ أَنَّ طَرْفِي قَدْ رَاكَ

(1) هو الشيخ علاء الدين أبو الحسن علي بن محمود بن الحسن بن نيهان اليشكري ، عالم من علماء الفلك والتقاويم،

له باع طويلة في علم الأدب وقرض الشعر . توفي سنة 680 هجرية . راجع ترجمته في: النجوم الزاهرة

. 297 296/7

(2) ديوان صفي الدين الحلبي 436.

(3) السابق 438.

لقد اجتهد الشعراء في تجديد معاني شعرهم ، وانشغلوا بتصديد كل معنى طريف ، من ذلك أيضاً غبطة بعض الشعراء للسواك في فم المحبوبة ، كما في قول ابن دمرداش⁽¹⁾:

أَقُولُ لِمَسْوَاكِ الْحَبِيبِ لَكَ الْهَنَاءُ بِرِشْفٍ فَمِ مَا نَالَهُ تُغْرُ عَاشِقُ
فَقَالَ وَفِي أَحْسَانِهِ حُرْقَةُ الْجَوَى مَقَالَةً صَبَّ لِلدِّيَارِ مُفَارِقُ
تَذَكَّرْتُ أَوْطَانِي فَقَلْبِي كَمَا تَرَى أَعْلَلُهُ بَيْنَ الْعَذِيبِ وَبَارِقِ

ولقد دأب الشعراء على الشكائية من صدور المحبوب وهجرانه أو قطيعته ، ومن عبث المحبوبيات بهم أحياناً ، كما نرى في قول أحمد ابن عسائر السلمي⁽²⁾:

شَكَوْتُ إِلَيْهِ أَنْ هَجَرَكُ قَاتِلِي وَقُلْتُ لَهُ مَنْ ذَا يَكُونُ بَدِيلِي
فَقَامَ وَوَلَّى وَهُوَ يُنْشِدُ ضَاحِكاً أَلَا فَأَعْجَبُوا مِنْ مِيتٍ وَفُضُولِي

ومع ذلك فشعراء العفة يتمتعون بالصبر والوفاء للحبيب أيًا كان حكمه ، ذلك ما نراه في قول الشاعر عبد الغفار القوسي⁽³⁾ واصفاً ما يكابده من الأمّ الفراق ، وإخلاصه للمحبوبة في حلها وترحالها⁽⁴⁾:

بِقَاءِ نَفْسِي فِي يَوْمِ النَّوَى عَجَبُ لِأَنَّ مَوْتِي مِنْ بَعْضِ الَّذِي يَجِبُ
وَمَا بَقِيَتْ وَرُوحِي لَسْتُ أَمْلِكُهَا وَلَيْسَ لِي مِنْ حَيَاتِي بَعْدَهُمْ أَرْبُ
وَرِضَاءُ قَلْبِي أَنْ يَرْضُوا بِسَفْكِ دَمِي هُمْ هُمْ إِنْ رَضُوا فِي الْحَبِّ أَوْ غَضَبُوا
وَالْقُرْبُ وَالْبُعْدُ مَا شَاءُوا فَدَيْتُهُمْ هُمْ الْأَحِبَّةُ إِنْ شَطَّوْا وَإِنْ قَرُبُوا
وَهُمْ نَهَائِيَّةُ آمَالِي وَمُرْتَجَعِي إِلَيْهِمْ أَلْ قَصْدِي وَأَنْتَهَى الطَّلَبُ
كَرَّرَ حَدِيثَهُمْ يَا سَعْدُ فِي أُذُنِي فَلَسْتُ أَنْسَى وَلَكِنْ هَزَنِي الطَّرْبُ

(1) هو محمد بن محمد بن محمود ، أبو عبد الله ، شهاب الدين ، المعروف بابن ترمذاش ، و(دمرداش ودمرتاش) ، ولد بدمشق سنة 638 وتوفي فيها سنة 723 هجرية . للاستزادة انظر ترجمته وشعره في : فوات الوفيات 276/3 - 283 . راجع : شهاب الدين أحمد بن فضل الله العمري : مسالك الأبصار في ممالك الأمصار ، تحقيق محمد إبراهيم حور ، طبعة المجمع الثقافي ، أبو ظبي 2003م ، 297/16 - 302 .

(2) هو أحمد بن الحافظ الخطيب ناصر الدين أبي المعالي محمد بن عسائر السلمي ، باشر الخطابة بجامع حلب الكبير إلى أن توفي بالطاعون وهو في سن الشباب سنة 790 هجرية . الدرر الكامنة 168/1 .

(3) هو عبد الغفار بن أحمد بن نوح القوسي ، من علماء قوص المعروفين بتقواهم وغيرتهم على الدين ، له مواقف معروفة من النصارى وكنائسهم ، وينسب أصحابه إليه كرامات ، من مصنفاته كتاب "الوحيد في التوحيد" ، توفي بمصر سنة 708 هجرية. الطالع السعيد 323 - 327 .

(4) الطالع السعيد 325 .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

لقد توقف العديد من شعراء الغزل عند ساعة الفراق ملياً ، وعبروا عن مشاعرهم تجاه رحيل المحبوبة ، ووصفوا ما يكابدونه من ألم الفراق ، من ذلك قول أبي جعفر أحمد بن يوسف⁽¹⁾:

مَحَاجِرُ دَمْعِي قَدْ مَحَاهَنَّ مَا جَرَى مِنْ الدَّمْعِ لَمَّا قَبِلَ قَدْ رَحَلَ الرِّكْبُ
تَنَاقَصَ حَالِي مُذْ شَجَانِي فِرَاقَهُمْ فَمِنْ أَضْغَعِي نَارٍ وَمِنْ أَدْمُعِي سَكْبُ

وهكذا فقد ذهب شعراء العصر المملوكي في كل مذهب بحثاً عن طريف المعاني ، كما بثوا حياة جديدة في الكثير من المعاني التقليدية كما رأينا في الشواهد التي سمح المقام بذكرها .
وقد استمر تدفق شعر الغزل العفيف في العصر العثماني بغزارة تماهي اتساع رقعة الدولة الإسلامية وكثرة عدد شعرائها ، ولا نكاد نجد شاعراً لم يخض في بحر الغزل ، ولعلني لا أتجاوز الحقيقة إن قلت إن حجم ما خلفه هذا العصر من شعر الغزل يفوق حجم أي فن من فنون الشعر الأخرى.

ولم تختلف معاني الغزل العفيف في الشعر العربي عامة ، فهي جميعاً تدور حول فراق الأحبة ، والتعبير عن آثار هذا الفراق على نفس الشاعر سواء بالوقوف على أطلال المحبوبة وتذكر ما نقضى من أيام ، أو التعبير عن شدة الشوق لرؤية المحبوبة ووصف ما يعانیه من آلام الجوى والبعاد ، والتأسي على ما فات من ذكريات ، وتمنى رؤية الأحبة ولمّ الشمل ، وفي خلال ذلك قد يشير الشاعر إلى بعض صفات المحبوبة المعنوية ، وما تسمح به العفة من صفات جمالها، ويذكر الرقيب والواشي ، وغير ذلك من المعاني الجزئية التي تتوعت طرق تعبير الشعراء عنها، وقد اختلفت طرق تعبير الشعراء عن هذه المعاني باختلاف عصورهم ، وبيئاتهم ، وملكاتهم الشعرية ، وتجاربهم الفنية .

وقف الشعراء على الأطلال مثلما وقف سابقوهم ، ورأى بعضهم ذلك ضرورة في مقدمة قصيدة المدح ، كما هو الحال عند ابن معنوق⁽²⁾ الذي خصص معظم شعره للمدح ،

(1) أحمد فوزي الهيب : الحركة الشعرية زمن المماليك في حلب الشهباء ، ط 1 ، مؤسسة الرسالة ، بيروت 1986م ، ص 302 .

(2) هو شهاب الدين الموسوي ، الشهير بابن معنوق الحويزي ، (1025- 1087 هـ = 1616 - 1676 م) شاعر بليغ ، من أهل البصرة . فلج في أواخر حياته ، وكان له ابن اسمه معنوق جمع أكثر شعره في ديوان . راجع مقدمة الديوان . وخير الدين الزركلي : الأعلام ، طبعة القاهرة 1956م ، 178/3 . ومحمد المحبي : خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر ، طبعة دار صادر ، بيروت (بدون تاريخ) ، 231/2 - 235 .

أ.د. نبيل أبو علي

وافتح الكثير منها بالوقوف على أطلال المحبوبة ، من ذلك قوله (1):

هَذَا الْحَمَى فَاَنْزِلْ عَلَيَّ جِرْعَانِهِ وَاحْذَرْ ظُبَا لَفَتَاتِ عَيْنِ ظَبَائِهِ (2)
وَأَنْشُدْ بِهِ قَلْبًا أَضَاعَتْهُ النَّوَى مِنْ أَضْلَعِي فَعَسَاهُ فِي وَعَسَائِهِ (3)
وَسَلِّ الْأَرَكَ الْعِضَّ عَنْ رُوحِ شَكَتٍ حَرَّ الْجَوَى فَلَجَّتْ إِلَى أَفْيَائِهِ
وَأَقْصِدْ لُبَانَاتِ الْهَوَى فَلَعْنَا نَقْضِي لُبَانَاتِ الْفُؤَادِ التَّائِبِهِ
وَأَضْمُمْ إِلَيْكَ خُدُودَ أَغْصَانِ النَّقَا وَالنِّمِّ تُغَوِّرُ الدُّرَّ مِنْ حَصْبَانِهِ
وَأَسْفَحْ بِدَاكِ السَّفْحِ حَوْلَ غَدِيرِهِ دَمْعًا يُعَسِّجِدُ ذُؤَبَ فِضَّةٍ مَائِهِ (4)

كذلك عبر بعض شعراء العصر العثماني عن ضجرهم من كثرة الوقوف على الطلل والبيكاء على سكانه الظاعنين عنه ، وانتقدوا أنفسهم كيف يشكون لربع قفر لا يحس بمعاناتهم، من ذلك قول أحمد العطار (5) في التمرد على الوقوف على الطلل ، وتبرير وقوفه وبكائه جرّاء ما يكابده من فراق المحبوبة (6) :

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ بِالنَّوَى تَتَرَوُّعُ وَمِنْ حَادِثَاتِ الدَّهْرِ يُشْجِيكَ مَوْعُ
وَتَسْقَى بِرِسْمٍ قَدْ تَرَسَّمَهُ الْبَلَى وَتَسْقِي تَرَاهُ كُلُّ نَكْبَاءٍ زَعَزَعُ (7)
وَتَتَذَبُّ أَطْلَالًا تَعَفَّتْ رُسُومُهَا وَتَشْكُو لِرَبْعٍ أَعْجَمَ لَيْسَ يَسْمَعُ
وَتُسَبِّلُ تَهْتَانِ الْمَدَامِعِ هَاطِلًا عَلَى قَفْرَةٍ مِنْ دِيمَةٍ لَيْسَ تَقْلَعُ
وَتُصْبِحُ هَيْمًا بَيْنَ قَفَرِ تَجُوسُهُ وَتُمْسِي وَلَهَانًا وَأَنْتِ مُرَوِّعُ
وَتَرْمِي بِطَرْفَيْكَ الْهَضَابَ عَشِيَّةً أَفِي كُلِّ هَضْبٍ لِلْأَحْبَةِ مَطْلَعُ
وَقَاتِلَةٍ فِيمَا الْوَقُوفُ وَقَدْ خَلَا مِنْ الْقَوْمِ مُصْطَافٍ بِرُوقٍ وَمَرْبَعُ

(1) ديوان ابن معتوق ، المطبعة الأدبية ، بيروت 1885م ، ص 62.

(2) الجرعاء: رمل لا ينبت شيئاً ، فكأنه يتجرع البذر .

(3) الوعساء: الأرض اليابسة.

(4) العسجد: الذهب.

(5) هو أحمد بن عبد الله بن بهاء الدين بن محفوظ بن رجب العطار ، الدمشقي ، المعروف بابن جدّي . توفي سنة

1126 هجرية . راجع ترجمته في : محمد أمين بن فضل الله بن محب الدين بن محمد المحبي : نفحة الريحانة

ورشحة طلاء الحانة ، تحقيق عبد الفتاح محمد الحلو ، الطبعة الأولى ، دار إحياء الكتب العربية ، القاهرة

1967م ، 504/1 .

(6) نفحة الريحانة 506/1-507 .

(7) ربح زرع: ربح شديدة .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

فَقُلْتُ لَهَا أَذْرِي الدُّمُوعَ وَهَكَذَا أَخُو الشَّوْقِ مِنْ فَرَطِ الصَّبَابَةِ يَصْنَعُ
وَمَا كُنْتُ أَذْرِي قَبْلَ وَشَكِّ رَحِيلِهِمْ بَأْنِي إِذَا بَانُوا عَنِ الْجِزْعِ أَجْزَعُ
وَلَا أَنَّ أَنْفَاسِي يُصَعِّدُهَا الْجَوَى إِذَا لَاحَ بَرَقَ فِي الدُّجْنَةِ يَلْمَعُ
فَرَحْتُ وَدَمَعُ الْعَيْنِ تَجْرِي غُرُوبُهُ عَلَى الخَدِّ مَنِّي وَالْحَمَائِمِ تَسْجَعُ
تَتَوَخَّ بِشَطِّ الوَادِيَيْنِ وَلِي حَشَاً إِذَا مَا انْبَرَى تَرْتَامُهَا يَتَصَدَّعُ
فَلَا كَبْدِي تَهْدَا وَلَا الشَّوْقُ مُقْصِرٌ وَلَا لَوْعَتِي تَخْبُو وَلَا الْعَيْنُ تَهْجَعُ
وَقَدْ رَحَلُوا عَنِ أَيْمَنِ الْجِزْعِ غُدْوَةً فَلَمْ يَبْقَ فِي قُرْبِ التَّزَاوُرِ مَطْمَعُ

وإذا كان الشاعر أحمد العطار يتردد على ديار المحبوبة ، ويبيكي بعدها وفراقها ، وهو يعلم أنه لا جدوى من الوقوف على ظلال أصم ، ولا فائدة من النحيب والبكاء عنده ، ويبرر ما يفعله بشدة الشوق الذي لا تخبو ناره ، واليأس الذي لا أمل معه في رؤية المحبوبة ثانية ، فإن عبد الحق الشامي⁽¹⁾ يقف على أطلال المحبوبة ليصبر النفس على بعدها وفراقها، وهو يعلم أن قلبه لن يفيق من سكرة الحب ، كما أنه لن يعود من غيبة شوقه⁽²⁾ :

كَأَنَّ الرُّسُومَ الدَّارِسَاتِ تَصْبِرِي عَشِيَّةً حَفَّتْ بِالقَطِينِ الرِّكَائِبُ
فَوَا أَسْفَا لَا القَلْبُ مِنْ سَكْرَةِ الهَوَى يُفِيقُ وَلَا مِنْ غَيْبَةِ الشَّوْقِ آيِبُ

أما منزل محبوبة الشاعر حسن البوريني⁽³⁾ ففي قلبه ، ومع ذلك نراه يشنق إليها ، ويعاني تباريح الهوى ، ويسأل منزلها الخالي أين رحلت ، ثم يخبره أنها تسكن قلبه مهما بعدت ، ويبرح بين اتهامها بالغدر ، والتماس العذر لها ، وتبرير صدودها بخشية الوشاة وافتضح جبهما ، ويعلم أنه سيبقى وفاقاً حافظاً للوداد ، يقول⁽⁴⁾:

لَهَا فِي رُبَى قَلْبِ المَحِبِّ مَقِيلٌ وَظِلٌّ بِأَنْحَاءِ الضُّلُوعِ ظَلِيلٌ

(1) هو عبد الحق بن محمد بن محمد الحمصي الدمشقي الحجازي ، ولد سنة 962 هجرية ، اشتغل في التدريس في مدارس دمشق، كان أديباً متمكناً من فنون كثيرة ، توفي سنة 1020 هجرية . راجع ترجمته في : خلاصة الأثر 310/2.

(2) شهاب الدين أحمد بن محمد بن عمر الخفاجي: ربحانة الألبا وزهرة الحياة الدنيا ، تحقيق عبد الفتاح محمد الحلوة ، الطبعة الأولى ، مطبعة عيسى البابي الحلبي ، القاهرة 1967م ، 263/1.

(3) هو حسن بن محمد بن محمد بن حسن ، بدر الدين البوريني ، ولد بقرية صفورية سنة 963 هجرية ، وهاجر مع أبيه إلى دمشق ، ثم ارتحل معه إلى بيت المقدس ، واشتغل بالتدريس والوعظ بمدارس الشام ومساجدها ، وقد جمع ديواناً من شعره ، توفي بدمشق سنة 1024 هجرية . انظر ترجمته في : ربحانة الألبا 42/1 - 53 .

(4) ربحانة الألبا 48/1 - 49.

وَإِنْ ظَمِئْتُ فَالْوَرْدُ مِنْ مَاءِ دَمْعِهِ يُبَلُّ بِهِ عِنْدَ الْهَجِيرِ غَابِلُ

مَنَازِلُ هَذَا الْقَلْبُ كُنَّ أَوْاهِلًا وَهَا هِيَ مِنْ بَعْدِ الْفِرَاقِ طُلُولُ
لَكَ اللَّهُ يَا ابْنَ الْأَكْرَمِينَ أَيُّشْتَفِي فُؤَادُ لَبِيبِ الطَّاعِنِينَ عَلِيْلُ
وَيَا ظِئْبِي هَلْ بَعْدَ النَّفَارِ تَأْنَسُ وَيَا بَدْرُ هَلْ بَعْدَ الْأَقْوَالِ قُفُولُ
وَيَا مَنْزِلَ الْأَحْبَابِ أَيْنَ تَرَحَّلُوا وَهُمْ فِي فُؤَادِي مَا حَيَّيْتُ نُزُولُ
يَمِيْلُونَ عَنِّي لِلْوَشَاةِ وَإِنِّي إِلَيْهِمْ وَإِنْ طَالَ الصُّدُودُ أَمِيْلُ
أَيُّجْمَلُ مِنْ أَحْبَابِ قَلْبِي غَدْرُهُمْ بَغْدَرِي وَمَا غَدْرُ الْمُحِبِّ جَمِيْلُ
عَلَيَّ حِفْظُ الْوَدَادِ وَإِنْ جَنُوا وَلَيْسَ إِلَيَّ نَقْضُ الْعُهُودِ سَبِيْلُ

ومن بديع معاني الوقوف على الطلل ما يقرره الشاعر أحمد بن شاهين⁽¹⁾ من تصابيه
وقد شاب شعر رأسه وضعف بصره ، يقول⁽²⁾ :

نَصَلَ الشَّبَابُ وَمَا نَصَلْتُ مِنَ الْهُوَى وَبَدَا الْمَشَيْبُ وَفِي فَضْلِ تَصَابِي
وَعَدَوْتُ أَعْتَرِضُ الدِّيَارَ مُسَلِّمًا يَوْمًا فَلَمْ تَسْمَحْ بِرَدِّ جَوَابِي
فَكَاتَتْهَا وَكَاتَنِي فِي رَسْمِهَا أَعْشَى يُحْدَقُ فِي سَطُورِ كِتَابِي

وقد اعتاد شعراء الغزل العفيف على مناداة حادي العيس ، وطلبوا منه التعريج على
ديار الأحبة ، أو التمهّل لكي يتمكنوا من توديع محبوباتهم ، وبثوه أحياناً ما يعانونه من ألم ساعة
الفراق ، وفي هذا المعنى قال محمد الكنجي⁽³⁾ منادياً حادي العيس ، ومتودداً إليه لكي يبطئ
السير لعله يدرك المطايا التي تحمل محبوبته⁽⁴⁾ :

(1) هو أحمد بن شاهين القبرسي الأصل الدمشقي المولد ، أصل والده من جزيرة قبرس ، اشتراه أحد الأمراء وترباه
وعلمه وجعله من أجناد دمشق ، ثم بدأ يتدرج حتى أصبح من أعيان دمشق ، تفرغ للدراسة والعلم ، حتى برز
في الكثير من علوم الفقه والعربية ، ناب في قضاء دمشق ، توفي سنة 1053 هجرية . راجع ترجمته في :
خلاصة الأثر 1/210-217.

(2) خلاصة الأثر 1/216.

(3) هو محمد بن أحمد بن محمود بن محمد الكنجي الدمشقي ، تقلب والده في المناصب القضائية ، وأصله من مدينة
كنجة الواقعة بين خوزستان وأصبهان . توفي والده سنة 1107 هجرية . أما ولده محمد - شاعرنا - فلم نقف
على تاريخ وفاته . راجع ترجمته وترجمة والده في : ريحانة الألبا 6/49-74.

(4) محمد أمين بن فضل الله بن محب الدين المحبي : ذيل نفحة الريحانة ، تحقيق عبد الفتاح محمد الحلو ، الطبعة
الأولى ، مطبعة عيسى البابي الحلبي ، القاهرة 1971م ، ص 55-56.

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

حَادِي الْعَيْسِ لَا عَدِمْتُكَ حَادِي بِي تَرَفَّقْ فَفِي الظُّعُونِ فُؤَادِي
وَأَتْرُكِ الْعَيْسَ سَائِرِينَ رُؤَيْدَا وَتَهَادِ بِهِنَّ كُلَّ التَّهَادِي
عَلَّنِي أُدْرِكُ الْمَطِيَّ فَأَشْفِي مَا بِأَحْشَايَ مِنْ أَلِيمِ بَعَادِي
فُؤَادِي يَسِيرُ خَلْفَ الْمَطَايَا وَدُمُوعِي تَسِيلُ سَبِيلَ السَّوَادِي
يَا رَعَى اللِّهَ جَيْرَةً فِي حِمَاهَا كَان لِي بَيْنَهُمْ عَهْدٌ وَوَادِ

ثم يحدثنا الكنجي عن حاله قبل أن يراها ، وكيف أضحى صريع هواها ، فيقول⁽¹⁾ :

كُنْتُ خَلُوتُ مِنَ الْغَرَامِ وَوَجِدِي فِي انْتِقَاصِ وَصِحَّتِي فِي اِزْدِيَادِ
نَظَرْتُ مُقَلَّتِي إِلَيْهِ فَأَوْرَتْ مَا أَقَاسِي مِنْ لَوْعَةٍ وَاتَّقَادِ
يَا لَهَا نَظْرَةٌ أَثَارَتْ بِقَلْبِي مِنْ دَوَاعِي الْغَرَامِ قَدَحَ الزَّنَادِ
كَيْفَ أَسْأَلُهُ أَوْ يَرْوِقُ لِعَيْبِي غَيْرُ مَرَاةٍ وَهُوَ مِلءُ فُؤَادِي

إنه الحب من النظرة الأولى كحال العنزيين في حبهم ، وهو الوفاء الذي يجعل الشاعر

لا يرى سواها مهما كابد من عذاب البعد والفرق.

لقد تحدث شعراء الغزل العفيف عن معاناتهم كثيراً كما فعل شعراء الغزل العفيف في كل العصور ، واجتهد بعضهم في تصيد لطيف المعاني ، وتوليد بديع الصور ، من ذلك قول محمد الفاسي⁽²⁾ في وصف تباريح الهوى وعذابه⁽³⁾:

أَتُسِيلُ دَمْعِي ثُمَّ تَسْأَلُ مَا جَرَى عَجَبًا لِعَمْرِكَ مَا رَأَيْتُ وَمَا أَرَى
هَذَا دِمَا نَفْسٍ هَوَاكَ أَذَابَهَا فَهَمَّتْ عَلَيَّ خَدْيِي نَجِيعًا أَحْمَرًا

وكما كانت الشكوى من الرقيب والعنول والحاسد من خصوصيات الحب العفيف عبر

العصور ، كذلك كان حال شعراء الحب العفيف في هذا العصر ، فالشاعر حسن البوريني - مثلاً - يرينا مدى الخشية من الرقيب ، وكيف تحرص حبيبته على إخفاء حبها عن أعين الناس ، وتكتفي بلغة العيون ، يقول⁽⁴⁾:

حَبِيبِي حَبِيبٌ يَكْتُمُ النَّاسَ حُبَّهُ لَنَا حِينَ تَلْقَانَا الْعُيُونُ قُلُوبُ

(1) ذيل نفحة الريحانة 56/6.

(2) هو محمد بن إبراهيم ، بديع الزمان الفاسي . جمع بين رقة الحضارة ودقة البداوة ، رحل من المغرب إلى المشرق ، وجال في البلاد ، ودخل قسطنطينية ، واجتمع بعلمائها ، وانتهى به المطاف إلى مصر ، وبها توفي سنة 1006 هجرية . انظر ترجمته في: ريحانة الألبا 333/1-350.

(3) ريحانة الألبا 336/1.

(4) ريحانة الألبا 45/1.

أ.د. نبيل أبو علي

يُبَاعِدُنِي فِي الْمُتَقَى وَفُؤَادُهُ وَإِنْ هُوَ أَبَدَى لِي الْبِعَادَ قَرِيبُ
وَيُعْرِضُ عَنِّي وَالْهَوَى مِنْهُ مُقْبِلُ إِذَا خَافَ عَيْنًا أَوْ أَشَارَ رَقِيبُ
فَتَنْطِقُ مِنَّا أَعْيُنٌ حِينَ نَلْتَقِي وَتَخْرُسُ مِنَّا أَلْسُنٌ وَقُلُوبُ

وهكذا تنتوع معاني شكوى شعراء الغزل العفيف من لوعة الحب، ووجد الفراق ،
وقسوة الرقيب ، وإعراض المحبوب وصدوده . وتتباين اتجاهات الشعراء في التعبير عن هذه
المعاني ، فالشاعر عبد الحي بن أبي بكر⁽¹⁾ ، يتخذ اتجاهاً آخر يختص بفلسفة الحب العفيف
عامّة من خلال تجربته الخاصة فيقول⁽²⁾:

خَلِيَّانِي وَلَوْ عَتِي وَنَحِيْبِي لَيْسَ إِلَّا صَابٍ بِدَمْعٍ صَابِيْبٍ
وَإِكْيَانِي فَإِنَّ مَنْ جَرَحَ اللَّحْمَ ظُ قَتِيلٌ وَمَا لَهُ مِنْ طَيِّبٍ
أَيُّ صَبٍّ سَمِعْتُمْ مَا عَلِقَتْهُ أَعْيُنُ الْغَيْدِ فَهُوَ غَيْرُ سَلِيْبٍ

ويرى أيضاً أن لذة الحب تكمن فيما يلقاه المحب من عذاب ، لذلك يتمنى لو أقرته على حبه لها
لكي يحوز تلك اللذة ، يقول⁽³⁾:

ذُو وَقَارٍ أَهَابُهُ أَنْ أَحْيِيَّ — يَهْ إِذَا مَا بَدَا بِلَفْظِ حَبِيْبِي
فَهُوَ لَمْ أَدْرِ جَاهِلٌ خُبِرَ حَالِي أَمْ يُرِيْبِي تَجَاهُلًا كَمَرِيْبٍ
لَيْتَهُ لَوْ أَقْرَ قَلْبِي عَلَى الْحُبِّ بِلَا رِيْبَةٍ وَوَجْهَهُ قَطُوبِ
وَإِذَا شَاءَ بَعْدَ ذَلِكَ تَجَنَّى لَذَّةَ الْحُبِّ غَصَّةَ التَّعْذِيْبِ

ولا يختلف رأي ابن النحاس الحلبي كثيراً عن رأي حسن البوريني في الصدود والعتاب
ويُعد دار الحبيبة⁽⁴⁾:

أَلَذُّ الْهَوَى مَا طَالَ فِيهِ التَّجَنُّبُ وَأَحْلَاهُ مَا فِيهِ الْأَحْيَةُ تَعْتَبُ
وَمَا بَعْدُ دَارٍ مِنْ حَبِيْبٍ مُدَمَّمَا إِذَا لَمْ يَجِدْ فِيهِ مَنَاهُ الْمُوْنَبُ
قَضَى الْحِظُّ إِلَّا أَنْ أَكُونَ مُبْعَدَا وَالْقَى الَّذِي لَأَقَى الْمُحِبُّ الْمُعْذَبُ

(1) هو عبد الحي بن أبي بكر ، البعلبي الأصل ، الدمشقي المولد ، اشتهر بطرُّز الریحن لقوله في أيام صبوته: "طرز
الريحان حلة الورد" ، انتهى به الأمر درويشاً يسبح في البلاد ، تنقل في بلاد الروم ، ومصر ، وحلب ، ثم
استقر بدمشق . توفي سنة 1069 هجرية . راجع ترجمته : نفحة الريحانة 254/1-292 .

(2) نفحة الريحانة 256/1.

(3) السابق 256/1.

(4) عمر موسى باشا : تاريخ الأدب العربي - العصر العثماني ، الطبعة الأولى ، دار الفكر المعاصر ، بيروت
1989، ص122.

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

ومثل ذلك قول الأمير منجك أيضاً⁽¹⁾:

قَمَرٌ إِذَا فَكَّرْتُ فِيهِ تَعْتَبَا وَإِذَا رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ تَحَجَّبَا
صَادَفْتُهُ فَتَنَاوَلْتُ لِحَظَاتِهِ عَقَلِي وَأَعْرَضَ نَافِرًا مَتَحَجَّبَا
أَنَا مِنْهُ رَاضٍ بِالصَّدُودِ لِأَنَّي أَجِدُ الْهُوَانَ لَدَى الْهُوَى مُسْتَعْدَبَا

أما مرعي الكرمي⁽²⁾ فيختلف رأيه عن سابقيه ، فهو يتمنى أن يحظى بيوم يكون فيه خالي القلب من الهوى والغرام ، لكي يستريح من تباريح الحب ، وآلام الصدود والهجران ، يقول⁽³⁾ :

لَيْتَ فِي الدَّهْرِ لَوْ حَظَّيْتُ بِبِوَمٍ فِيهِ أَخْلُو مِنَ الْهُوَى وَالْغَرَامِ
خَالِي الْقَلْبِ مِنْ تَبَارِيحِ الْهُوَى وَصُدُودِ وَحُرْقَةِ وَهَيَامِ
كَيْ يَرَأِحَ الْفُؤَادُ مِنْ طُولِ شَوْقٍ قَدْ سَقَاهُ الْهُوَى بِكَأْسِ الْحُمَامِ

إلى غير ذلك من شعر الصباية والهوى الذي استغرق معاني الحب العفيف وموضوعاته، الذي تعج به دواوين شعراء العصر العثماني وكتب الفقهاء والقضاة والأدباء ورسائلهم.

2- الغزل الحسي أو الصريح:

وهو ذلك اللون من الغزل الذي يتناول الأوصاف الحسية للمرأة ، فيتغنى بمفاتها المختلفة ومكامن الجمال فيها . وهو ينقسم إلى نوعين : حسي غير فاحش ، وحسي فاحش . ولأننا لا نسعى للوقوف على الغزل الحسي الفاحش الذي تأنف منه العفة ويأباه الحياء ، لذلك سينصب درسنا على الغزل الحسي غير الفاحش ، وسنحاول التعرف على معانيه وصوره ، ونتناول مظاهر التقليد والتجديد فيها ، واستجلاء ما استحدثه شعراء هذا العصر من المعاني والصور التي لم تكن مألوفة في العصور السابقة.

(1) ربحانة الألبا 235/1 .

(2) هو مرعي بن يوسف بن أبي بكر بن أحمد بن أبي بكر بن يوسف بن أحمد الكرمي ، نسبة لطور كرم قريبة بقرب نابلس ، انتقل للإقامة في مصر ، وأصبح أحد أكابر علماء الحنابلة فيها ، كان إماماً محدثاً فقيهاً واسع الإطلاع في مختلف العلوم ، صنف عشرات الكتب والرسائل العلمية ، منها : دليل الطالب في الفقه ، ودليل الطالبين لكلام النحويين ، ومقدمة الخائض في علم الفرائض ، وله ديوان شعر . توفي بمصر سنة 1033 هجرية . راجع ترجمته في : خلاصة الأثر 358/4-361 .

(3) خلاصة الأثر 361/4 .

وكما هو معروف فقد جاء هذا الغزل في صدور قصائد المدح كما استقل بقصائد كاملة، ومن نماذج النوع الأول نورد ما جاء في صدر معارضة صفي الدين الحلبي لقصيدة المتنبي في مدح علي بن منصور الحاجب التي مطلعها⁽¹⁾ :

بِأَبِي الشُّمُوسِ الجَانِحَاتِ غَوَارِبًا اللّائِسَاتِ مِنَ الحَرِيرِ جَلَابِئَا
قال صفي الدين الحلبي⁽²⁾ :

أَسْبَلْنَ مِنْ فَوْقِ النَّهْودِ ذَوَائِبَا ، فَجَعَلْنَ حَبَّاتِ القُلُوبِ ذَوَائِبَا ،
وَجَلَوْنَ مِنْ صُبْحِ الوُجُوهِ أَشْعَةً ، غَادِرْنَ فَوْدَ اللَّيْلِ مِنْهَا شَائِبَا ،
بِئْسَ دَعَاهُنَّ القَبِيُّ كَوَاعِبَا ، وَكَوِ اسْتَبَانَ الرُّشْدَ قَالَ كَوَاكِبَا ،
وَرَبَائِبٌ ، فَإِذَا رَأَيْتَ نِفَارَهَا مِنْ بَسَطِ أُنْسِكَ خَلْتُهُنَّ رِبَارِبَا⁽³⁾
سَفَهَا رَأَيْتَ المَانَوِيَّةَ عِنْدَمَا أَسْبَلْنَ مِنْ ظَلَمِ الشُّعُورِ غِيَاهِبَا⁽⁴⁾
وَسَفَرْنَ لِي فَرَأَيْتَ شَخْصًا حَاضِرًا شَدِهَتْ بِصِيرَتِهِ ، وَقَلْبًا غَائِبَا⁽⁵⁾
أَشْرَقْنَ فِي حُلِّ كَأَنَّ وَمِيضَهَا شَفَقَ تَدَرَّعَهُ الشُّمُوسُ جَلَابِئَا
وَعَرَبْنَ فِي كِلِّ ، فَقُلْتُ لِصَاحِبِي : بِأَبِي الشُّمُوسِ الجَانِحَاتِ غَوَارِبَا
وَمَعْرِيدِ اللَّحْظَاتِ يَنْتَبِي عَطْفَهُ ، فَيَخَالُ مِنْ مَرِحِ الشَّبِيبَةِ شَارِبَا
حَلُّو التَّعْتَبِ وَالذَّلَالِ يَرُوعُهُ عَتَبِي ، وَلَسْتُ أَرَاهُ إِلَّا عَاتِبَا
عَاتِبَتُهُ ، فَتَضَرَّجَتْ وَجَنَاتُهُ ، وَازْوَرَّ أَلْحَاطًا وَقَطَّبَ حَاجِبَا
فَأَدَابِنِي الخَدُّ الكَلِيمِ وَطَرَفُهُ ذُو النُّونِ ، إِذْ ذَهَبَ الغَدَاةَ مُغَاضِبَا
ذُو مَنَظَرٍ تَغْدُو القُلُوبُ لِحُسْنِهِ نَهْيَا ، وَإِنْ مَنَحَ العُيُونُ مَوَاهِبَا
لَا بَدَعَ إِنْ وَهَبَ النُّوَاطِرَ حُظُوءَهُ مِنْ نُورِهِ ، وَدَعَاهُ قَلْبِي نَاهِبَا

(1) ديوان المتنبي ، تحقيق عبد المنعم خفاجي وسعيد السحار وعبد العزيز شرف ، دار مصر للطباعة 1994م، ص 55.

(2) ديوان صفي الدين الحلبي 95-96.

(3) الربائب ، الواحدة ربيبة : بنت الزوجة ، امرأة الرجل إذا كان له ولد من غيرها . الربارب ، الواحد ربرب : القطيع من البقر الوحشي .

(4) السفه: الجهل. المانوية: دين فارسي قديم ، يعتقد بالهين ، إله الظلمة وإله النور . الغياهب : الظلمات ، الواحد غيهب .

(5) شدهت : دهشت .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

سار الحليّ في فلك الذوق العربي الموروث ، الذي يتمثّل جمال المرأة في بياض بشرتها ، وطول شعرها الأسود القاتم ، وسعة عينيها اللتان تشبهان عيني البقرة الوحشية ، ودلها في مشيتها وتنثي عطفها مرحاً حتى يظن من يراها أنها ثملة من شرب الخمر .

وقد درج شعراء الغزل الحسيّ على تشبيه جمال المرأة المحبوبة بجمال بعض نثریات الطبيعة ، كإشراق الشمس ، ونور القمر ، ولين الأغصان ، وشذا الورد ، ورقّة النسيم .. وبالرغم من سير شعراء العصر المملوكي في هذا الاتجاه القديم إلا أنهم حاولوا أن يضيفوا عليه لمسة من لمسات التجديد والمعاصرة التي تتناسب ذوقهم ، فمثلاً قول الشاعر محمد بن مكي⁽¹⁾:

أَهْوَاهُ كَالْبَدْرِ لَكِنْ فِي تَبَدُّلِهِ وَالغُصْنِ فِي مِيلِهِ عَنِ لَوْمِ لَامِهِ
سَمِحٌ بِمُهْجَتِهِ مَا رُدَّ نَائِلُهُ كَأَنَّ مَا حَاتَمَ فِي فَصِّ خَاتَمِهِ

ينطوي على محاولة استنثار صفة تبدل حال البدر ، ليخرج عن المألوف الثابت في تشبيه جمال وجه المرأة بجمال البدر ، كما يضيف إلى ما عُرف من صفة النضارة واللين المستمدة من الأغصان صفة انقاء اللوم ، كما تميل الأغصان متقية الرياح والزوابع ، ويشحن صفة السماحة والكرم التي اشتهر بها حاتم الطائي بإيحاءات تشي بالوصال وعدم الصدود ..

ومن طريف معاني الصدود والوصال - أيضاً - قول أحمد بن محمد بن سلمان بن

حمائل⁽²⁾:

أَعَاهِدُ قَلْبِي فِي اجْتِنَابِ هَوَاكُم وَيَغْلِبُنِي شَوْقِي إِلَيْكُمْ فَأَنْكَتُ
وَأَحْلِفُ لَا وَاصِلَتَكُمْ مَا بَقِيْتُمْ وَأَعْلَمُ أَنَّ الْوَصْلَ خَيْرٌ فَأَحْتَنُتُ

وقد شبه صفي الدين الحليّ المحبوبة بالشمس ، وعدد ثلاثة من أوجه الشبه ، وهي الجمال ، وعلو المنزلة ، والنور المبهج ، ثم طالب المحبوبة أن تستكمل الصفة الرابعة من الصفات التي تتصف الشمس بها، وهي صفة العدل كما يقول⁽³⁾:

يَا مَنْ حَكَتْ شَمْسَ النَّهَارِ بِحُسْنِهَا وَبُعَادِ مَنْزِلِهَا وَبِهَجَةِ نُورِهَا
هَلَا عَدَلَتْ كَعَدْلِهَا إِذْ صَيْرَتْ لِلنَّاسِ غَيْبَتَهَا بِقَدْرِ حُضُورِهَا

(1) هو محمد بن مكي بن أبي غنائم الدمشقي ، المتوفى سنة 742 هجرية ، كان وكيل بيت المال بطرابلس وكاتب الإنشاء بها ، كان يعرف فنوناً من العلوم ، حسن الخلق والنظم والشعر .. الدرر الكامنة 163/4 .

(2) هو أحمد بن محمد بن سلمان بن حمائل ، شهاب الدين ، أبو جعفر ، ويُعرف أيضاً بابن غانم ، عالم أديب اشتغل في ديوان الإنشاء بمصر ودمشق وصفد ، طاف العديد من البلاد العربية كاليمين ومكة ، توفي بدمشق سنة 737 هجرية . للاستزادة انظر: الدرر الكامنة 157/1 - 158 . والأبيات في : مسالك الأبصار 319/16 .

(3) الديوان 420.

أ.د. نبيل أبو علي

أما الشاب الظريف⁽¹⁾ فيسأل الأطباء كيف تعلمت الأطباء صيد الأسود في شرك أهدابها، قاصداً التعبير عن جمال العيون والأهداب وصفات الرقة المعروفة عن الأطباء ، بطرافة تتمثل في تجاهل قانون الطبيعة⁽²⁾ :

وَبِاللَّهِ قُلُّ لِي أَيُّهَا الطَّبِيُّ كَيْفَ قَدَّ تَعَلَّمْتَ صَيْدَ الْأَسَدِ فِي شَرَكِ الْهُدْبِ

أما الشاعر شهاب الدين محمود فادّعى أن المحبوبة تعمل معلمة في مدرسة الطبيعة ، فهي تعلم الأشجار والأغصان كيف تتمايل وتنتهي ، وتعلم الورقاء كيف تغني ويتعالى هديلها ، فيقول⁽³⁾ :

تَتَنَّى وَأَغْصَانُ الْأَرَاكِ نَوَاضِرُ فَنُحْتُ وَأَسْرَابُ مِنَ الطَّيْرِ عَكْفُ
فَعَلِمَ بَانَاتِ النَّقَا كَيْفَ تَنْتَنِي وَعَلِمْتُ وَرَقَاءَ الْحَمَى كَيْفَ تَهْتِفُ

لقد جعل العديد من شعراء الغزل المرأة مصدراً من مصادر الجمال ، وأن الطبيعة تستعير منها بعض صفات بهائها وجمالها ، فالسراج الوراق⁽⁴⁾ مثلاً يرى محبوبته تارة مصدراً تستعير منه الطبيعة بعض صفات جماله ، ويماهي بينها وبين صفات الطبيعة البهية تارة أخرى ، من ذلك قوله⁽⁵⁾ :

أَعَارَتْ اللَّيْنَ عِطْفَ الْبَانَةِ النَّضِيرَةَ هَيْفَاءَ كَالْغُصْنِ فَوْقَ الدَّعْصِ مُوْتَرَرَةً⁽⁶⁾
يَكَادُ مَاءَ الشَّبَابِ الدَّمِنِ يَقْطُرُ مِنْ أَدِيمِ وَجَنَّتِهَا مِنْ رِقَّةِ الْبَشِيرَةِ⁽⁷⁾

(1) هو شمس الدين محمد بن عفيف الدين سليمان التلمساني ، كان والده عفيف الدين من العلماء والأدباء البرزين ، ترك العديد من الشروح والمؤلفات وديوان شعر وتوفي سنة 680 هجرية . ولد شمس الدين محمد بالقاهرة سنة 661 ثم انتقل مع والده إلى دمشق ، كان شاعراً مجيداً خفيف الظل حسن الخلق .. توفي بدمشق سنة 688 هجرية وهو غض الشباب لم يتخط السابعة والعشرين من عمره . راجع ترجمته في : ديوان الشاب الظريف ، تحقيق شاكر هادي شكر ، الطبعة الأولى ، مكتبة النهضة العربية ، بيروت 1985م ، ص 5-17 .

(2) الديوان ص 63 .

(3) الدرر الكامنة 198/4-199 .

(4) الشاعر هو سراج الدين أبو حفص عمر بن محمد بن الحسن المصري المعروف بالسراج الوراق ولد سنة 615 هجرية ، توفي سنة 695 هجرية ، وكان إماماً فاضلاً وأديباً مكثرأ متصرفاً في فنون البلاغة .. للاستزادة راجع : الكوكب الثابت ص 312 - 316 . والنجوم الزاهرة 69/8 . وعبد العليم القباني : مع الشعراء أصحاب الحرف ، وزارة الثقافة المصرية ، القاهرة 1967م ، ص 59-80 .

(5) الكوكب الثابت 215 - 216 . وله قصيدة أخرى تلتقي مع هذه القصيدة في كثير من المعاني والصور . النجوم الزاهرة 69/8 .

(6) الدعص : كثيب الرمل ، وقد استعارها الشاعر للردف .

(7) الدمن : المتجمع ، وتدمن : تجمع .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

يَا خَجَلَةَ الْوَرْدِ مِنْ تَلْكَ الْخُدُودِ وَيَا
كَالْغُصْنِ مَانِسَةً وَالظَّيْبِي نَاعِسَةً
لَوْ أَنَّهَا أَدْرَكَتْ عَصَرَ الْكَلِيمِ رَأَى
تَغْرُنًا بِإِتْكَارٍ مِنْ لَوْاحِظِهَا
تَفْتَتَتِ الْمِسْكَ مِنْ أَنْفَاسِكَ الْعَطْرَةَ
وَالشَّمْسِ سَافِرَةً وَالْبَدْرَ مُعْتَجِرَةً⁽¹⁾
أَجْفَانَهَا حُشِرَتْ مَعَ جُمَّلَةِ السَّحْرَةِ
وَلَا تَنْزَالُ عَلَى الْعُشَّاقِ مَنَّصِرَةَ
وقد توقف شعراء هذا العصر عند طول شعر المحبوبة ، وتغنوا بالجفون الناعسة ، والأهداب الطويلة ، والعيون الواسعة ، والقَدَّ المعتدل ، والخصر الناحل .. فمن بديع التعبير عن طول شعر المحبوبة قول الشاب الظريف⁽²⁾:

أَحَارِبُ طُولاَ مِنْ نُؤَابَةِ شَعْرِهِ
فَقَدَّ وَصَلَتْ مِنْ قَدِّهِ لِفُؤَادِي
وَمِنْ ظَرِيفٍ مَا قِيلَ فِي الْجَفُونِ النَّاعِسَةِ وَالنَّظْرَاتِ الْأَخَاذَةَ قَوْلِ صَفِيِّ الدِّينِ الْحَلِيِّ⁽³⁾:
يَا ضَعِيفَ الْجَفُونِ أَضْعَفْتَ قَلْبًا
كَانَ قَبْلَ الْهَوَى قَوِيًّا مَلِيًّا
لَا تُحَارِبُ بِنَاطِرِيكَ فُؤَادِي
فَضَعِيفَانِ يَغْلِبَانِ قَوِيًّا
وعدد الشاب الظريف ما أعجبه من مفاتن محبوبته فذكر سحر عينيها ، وإشراق وجهها ، وبريق ثناياها ، ورقة خصرها ، وجفونها الفاترة ، وبين أثر ذلك في نفوس من يرونها ، فقال⁽⁴⁾ :

وَمَا فِيهِ مِنْ حُسْنِ سِوَى أَنْ طَرَفُهُ
وَأَنَّ مُحِيَّاهُ إِذَا قَابَلَ الدُّجَى
وَأَنَّ ثَنَائِيَّاهُ نُجُومٌ لِبَدْرِهِ
فَكَمْ يَتَجَافَى خَصْرُهُ وَهُوَ نَاحِلُ
وَكَمْ يَدْعِي صَوْنًا وَهَذِي جُفُونُهُ
لِكُلِّ فُؤَادٍ فِي الْبَرِيَّةِ صَائِدُ
أَنَارَ بِهِ جُنْحَ مِنَ اللَّيْلِ رَاكِدُ⁽⁵⁾
وَهَنْ لِعَقْدِ الْحُسْنِ فِيهِ فَرَائِدُ⁽⁶⁾
وَكَمْ يَتَحَالَى رِيْقُهُ وَهُوَ بَارِدُ⁽⁷⁾
بِفَتْرَتِهَا لِلْعَاشِقِينَ تَوَاعِدُ

(1) اعتجرت : شدت الثوب على رأسها .

(2) ديوان الشاب الظريف 96 .

(3) مسالك الأَبصار 327/16 .

(4) ديوان الشاب الظريف 86 .

(5) جنح الليل ، بكسر الجيم أو ضممه : طائفة منه .

(6) الفرائد جمع فريدة : الجوهرة النفيسة .

(7) تجافى : لم يلزم مكانه ومال من جانب إلى جانب .

وقد توقف العديد من الشعراء عند الشامة ، وتغنوا بجمالها على خذ المحبوبة ، من ذلك قول برهان الدين القيراطي⁽¹⁾:

قَسَمَا بِرَوْضَةِ خَذِهِ وَنَبَاتِهَا وَيَأْسِهَا الْمُخْضَرِّ فِي جَنَابَاتِهَا
وَبِسُورَةِ الْحُسْنِ الَّتِي فِي خَذِهِ كَتَبَ الْعِذَارُ بِخَطِّهِ آيَاتِهَا
وَبِقَامَةِ كَالْغُصْنِ إِلَّا أَنَّنِي لَمْ أَجْنِ غَيْرَ الصَّدِّ مِنْ ثَمَرَاتِهَا
لَأَعَزَّرَنَّ غُصُونٌ بَانَ زَوَدَتْ أَعْطَافَهُ بِالْقَطْعِ مِنْ عَذَابَاتِهَا

ومن معاني الغزل الحسي الرقيقة قول ابن نباته المصري في الخال⁽²⁾:

لِلَّهِ خَالٌ عَلَى خَدِّ الْحَبِيبِ لَهُ بِالْعَاشِقِينَ كَمَا شَاءَ الْهَوَى عَيْثُ
أُورِثَتْهُ حَبَّةُ الْقَلْبِ الْقَتِيلِ بِهِ وَكَانَ عَهْدِي بِأَنَّ الْخَالَ لَا يَرِثُ

وكذلك قول العز الموصلي في الشامة⁽³⁾:

لَحَظْتُ مِنْ وَجْنَتِهَا شَامَةً فَأَبْتَسَمَتْ تَعْجَبٌ مِنْ حَالِي
قَالَتْ: قِفُوا واسْتَمِعُوا مَا جَرَى قَدْ هَامَ عَمِّي الشَّيْخُ فِي خَالِي

وقد حاول بعض الشعراء أن يستخرج من المعاني المتداولة حول الرقيب وتخرصاته لدى شعراء الغزل العفيف معاني جديدة تتصل بتحقيق تلك التخرصات ، من ذلك اقتراح ابن منظور⁽⁴⁾ على حبيبه تحقيق ظنون الناس ، لكي لا يائثم الناس ، وأن يتحمل هو وهي الإثم بدلاً من الناس ، وهو واثق بعفو الله تعالى عنهما⁽⁵⁾:

النَّاسُ قَدْ أَثْمُوا فَيَبَا بَظْنَهُمْ وَصَدَّقُوا بِالَّذِي أُدْرِي وَتَذَرِينَا

(1) هو شرف الدين ، إبراهيم بن عبد الله بن محمد بن عسكر ابن شادي ، الشهير بالقيراطي المصري ، ولد بمصر سنة 726 وتوفي بمكة سنة 781 هجرية ، درس بمصر ولازم العلماء فيها ، برع في الفقه والأصول والعربية، وروى الحديث ... للاستزادة راجع ترجمته في : النجوم الزاهرة 160/11 - 162 . والدرر الكامنة 31/1 .

(2) الأبيهي : المستطرف في كل فن مستطرف 259/1 .

(3) هو عز الدين بن الحسين بن علي الموصلي ، الشاعر المشهور . نزيل دمشق ، وصاحب البديعية التي عارض بها بديعية صفي الدين الحلي ، توفي سنة 789 . نفحة الريحانة 446/2 .

(4) هو محمد بن مكرم الأنصاري الأفريقي جمال الدين أبو الفضل ولد سنة 630 هجرية وكان مغرمًا باختصار الكتب المطولة فاختصر الأغاني ، والعقد الفريد ، والذخيرة ، وغيرها ، من مصنفاته معجم "لسان العرب" ، عمل في ديوان الإنشاء طيلة عمره ، وولي قضاء طرابلس .. توفي سنة 711 هجرية . راجع ترجمته في : الدرر الكامنة 161/4 - 162 .

(5) الدرر الكامنة 162/4 .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

مَاذَا يَضْرُكَ فِي تَصْدِيقِ قَوْلِهِمْ بِأَنْ يُحَقِّقَ فِينَا مَا يَظُنُونَا
حَمَلِي وَحَمْلِكَ ذَنْبًا وَاحِدًا ثِقَةً بِالْعَفْوِ أَجْمَلٍ مِنْ إِيْمِ الْوَرَى فِينَا
عَقَّب صلاح الدين الصفدي على هذه الأبيات بقوله : "هو معنى مطروق للقدماء لكن زاد فيه زيادة ، وقوله ثقة بالعفو من أحسن متممات البلاغة"⁽¹⁾.

لقد انبهر بعض الشعراء بسمات المرأة غير العربية التي كانت جزءاً من نسيج المجتمع في العصر المملوكي ، وتغزلوا ببعض صفاتها ، الأمر الذي يعدّ جديداً على معاني شعر الغزل ، من ذلك مثلاً قول عبد الرحمن ابن وفا⁽²⁾ في صاحبة البشرة الصفراء⁽³⁾ :

وَفِي ذَهَبِيَّ اللَّوْنِ صَيِّغٌ لِمِحْنَتِي يُطِيلُ امْتِحَانًا لِي وَمَا أَنَا زَائِفُ
يُذِيبُ فُوَادِي وَهَوٍ لَا غِشَّ عِنْدَهُ فَيَا ذَهَبِيَّ اللَّوْنِ إِنَّكَ حَائِفُ⁽⁴⁾
وكذلك تفضيل علاء الدين الجويني⁽⁵⁾ حاضرة الأتراك على بادية الأعراب ، وانبهاره بالتركيات وعيونهن الضيقة ، يقول⁽⁶⁾ :

أَبَادِيَةَ الْأَعْرَابِ عَنِّي فَيَانِي بِحَاضِرَةِ الْأَتْرَاكِ نَيْطَتْ عَلَائِي
وَأَهْلَكَ يَا نُجْلَ الْعُيُونِ فَيَانِي جُنِنْتُ بِهِذَا النَّاطِرِ الْمُتَضَائِقِ
وغزل عمر بن الوردني بفتاة مغولية أسرت قلبه بجمالها⁽⁷⁾ :

لِي مِنْ بَنَاتِ الْمُغَلِّ مَنْ تَفَضَّحَ مِنِّي مَا اسْتَتَرَ
وَكَيْفَ حَالَ مُسْلِمٍ أَصْبَحَ فِي أَسْرِ التَّتَرِ

(1) السابق 162/4 .

(2) هو عبد الرحمن ويسمى أيضاً محمد بن أحمد بن محمد بن محمد بن وفا ، السكندري الأصل ، كان حسن الأخلاق رقيق الشعر.. توفي غريقاً في نهر النيل سنة 814 هجرية . للاستزادة راجع ترجمته في : الضوء اللامع 58/4- 59 . وانظر أيضاً : فوات الوفيات 452/2 .

(3) شمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوي : الضوء اللامع لأهل القرن التاسع ، الطبعة الأولى ، دار الجيل بيروت 1992م ، 59/4 . وانظر : محمد بن أحمد الكتبي : فوات الوفيات ، تحقيق إحسان عباس ، طبعة دار الثقافة ، بيروت 1973م ، 453/2 .

(4) الحيف : الظلم ، والحائف : الظالم .

(5) هو علاء الدين عطاء ملك بن محمد الجويني كان صاحب الديوان ببغداد ، وله شعر حسن توفي سنة 680 هجرية. راجع : عمر بن الوردني : تاريخ ابن الوردني ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت 1996م ، 222/2 .

(6) تاريخ ابن الوردني 222/2 .

(7) ديوان ابن الوردني 336 .

وغزل أحمد بن علي الصنعاني في إحدى الفتيات السوداوات الحبشيات⁽¹⁾:
هُوِيَتْهَا أَمَجْرِيَّةٌ قَدِ
كَأَنَّهَا الْبَدْرُ فِي الدِّيَاجِي أَوْ هِيَ الشَّمْسُ فِي الْأَصَائِلِ
إلى غير ذلك مما قاله شعراء الغزل الحسي في وصف ملامح جمال المرأة غير العربية
التي انخرطت في تركيبة المجتمع الإسلامي المتعدد الأعراق في العصر المملوكي.
وقد استمر تدفق هذا اللون من ألوان شعر الغزل في العصر العثماني وكما شكوا شعراء
الغزل العفيف من البعاد والصدود والهجر كذلك شكوا شعراء الغزل الحسي ، فابن السَّمَانِ⁽²⁾ مثلاً
يتحدث عن شوقه للديار بالرغم من صدود المحبوبة ، ويبرر هذا الصدود بقوله⁽³⁾:

يُشَوِّقُنَا لِلدَّارِ ذِكْرُ الْحَبَائِبِ وَيُنْطِقُنَا بِالْحَمْدِ فَيُضِ الْمَوَاهِبِ
وَإِنَّ لِقَوْمٍ مَا نَرَى الْحُبَّ سُبَّةً إِذَا مَا رَأَتْهُ سُبَّةً أَلْ غَالِبِ
وَلَا نَرَهُبُ الْأَقْدَارَ إِلَّا إِذَا رَمَتْ سِهَامَ الْمَنَائِمِ مِنْ قَسِيِّ الْحَوَاجِبِ
وَلَا نَعْلُدُ الْأَحْبَابَ فِي الصَّدِّ وَالْجَفَا وَلَا نَرْتَجِي سِلْمَ الْعَدُوِّ الْمُحَارِبِ
إِذَا كَانَ قَلْبُ الْمَرْءِ لَيْسَ يُطْبِعُهُ فَأَجْدِرُ بِالْعَصِيَّانِ قَلْبُ الْأَجَابِ
وقد انصرف العديد من شعراء الغزل الحسي عن الوقوف على أطلال المحبوبة ،
وانشغلوا بالحديث عن الوصال والصدود والتغني بمفاتن المحبوبة ، وبرروا ذلك بمثل قول عبد
الله بن أحمد⁽⁴⁾:

مَاذَا يَفِيدُكَ نَدْبُ الْأَرْبَعِ الدُّرُسِ وَشَرَحُ سَالِفِ عَيْشٍ بِالْعَذِيبِ نُسِي
فَشَفَّفَ السَّمْعَ مِنْ ذِكْرِي مُعْتَقَةً جَلَوْتُهَا كَشُمُوسٍ فِي دُجَى الْغُلَسِ

(1) در الحبيب 142/1.

(2) هو عبد الباقي بن أحمد بن محمد ، المعروف بابن السمان ، الدمشقي ، ولد سنة 1055 هجرية ، تلقى علومه في دمشق والقاهرة ، وسافر إلى بلاد الروم ، وأبح نديماً للسلطان العثماني محمد ، اشتغل بالتدريس والتأليف ... توفي سنة 1088 هجرية . راجع خلاصة الأثر 270/2 .

(3) نفحة الريحانة 239/1 .

(4) هو عبد الله بن أحمد بن إسحق بن إبراهيم بن المهدي ، أحد علماء "صنعاء" البارزين ، درس النحو والمنطق والمعاني والبيان والحديث الشريف في جامع صنعاء .. توفي سنة 1170 هجرية . راجع : محمد بن علي الشوكاني: البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت 1998م ، 261/1.

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

يسير الشاعر في ركب أبي نواس الذي حثَّ الشعراء على عدم الوقوف على الظلل لعدم جدواه ،
ونصحهم بشرب الخمر⁽¹⁾ .

ومما قيل في طلب رؤية المحبوبة سافرة ، نذكر قول أحمد الصفدي⁽²⁾ الذي يجعل فيه
الطبيعة تستعير بعض صفات جمالها من محبوبته ، ويقسم أنه لن يحيد عن حبها حتى آخر حياته،
يقول⁽³⁾:

أَمِطِ اللَّثَامَ عَنِ الْجَبِينِ الْمَرْهَرِ وَأَسْفُرْ عَنِ الْوَجْهِ الْأَعْرَ الْمُقْمِرِ
وَأَمْنَجْ عَيْوَنِي نَظْرَةَ أَحْيَى بِهَا فَلَقَدْ فَقَدْتُ تَجَلُّدِي وَتَصَبَّرِي
عَجَبًا لِقَلْبِي كَمْ يُقَاسِي ذَلَّةً وَالذُّلُّ لَذَلُّهُ بَغِيرِ تَضَجَّرِ

سَرَقَتْ غُصُونُ الْبَانِ مِنْكَ تَمَائِلًا فَلِذَلِكَ قَدْ قُطِعَتْ وَحُقَّ لِمُقْتَرِي
يَا فَائِقَ الْخُورِ الْحِسَانَ بِوَجْهِهِ وَجَمَالَ عُرَّتِهِ الْمَصُونِ الْمُبْهِرِ
قَسَمًا بِوَجْهِكَ وَهُوَ شَمْسٌ أَشْرَقَتْ وَبِمَا بِفِيكَ مِنَ الرُّضَابِ الْمُسْكِرِ
لَا حُلَّتْ عَنْ مِرِّ الْهَوَى مَا دُمْتَ فِي قَيْدِ الْحَيَاةِ وَلَوْ بُعِثَتْ لِمَحْشَرِ

وقد تغنى شعراء الغزل الحسي العثمانيون بمفاتيح المحبوبة ، وشبه بعضهم أعضاء
جسدها ببعض عناصر الطبيعة ، في الرقة والنضارة واللين والألوان المبهجة .. من ذلك قول
عبد الرحمن بن إبراهيم الموصلي⁽⁴⁾ الذي ينطوي على الكثير من الصفات الحسية التي تغزل
بها الشعراء بالمرأة عامة⁽⁵⁾:

سَلْبُوا الْغُصُونِ مَعَاطِفًا وَقُدُودًا وَتَقَاسَمُوا وَرْدَ الرِّيَاضِ خُدُودًا

(1) من ذلك قول أبي نواس :

لَا تَبِكْ لَيْلَى وَلَا تَطْرَبِ إِلَى هِنْدٍ وَأَشْرَبْ عَلَى الرَّاحِ مِنْ حَمْرَاءِ كَالْوَرْدِ

(2) هو أحمد بن محمد بن محمد الصفدي ، ولد بصفد ، وذهب إلى دمشق قبل أن يبلغ العشرين من عمره ، اشتغل
بعلم الفراءات ونسخ الكتب ، وقرأ على بعض علماء دمشق ، ثم ذهب إلى الحج وأخذ عن علماء الحرمين ،
سافر إلى بلاد الروم مرات عديدة ، عمل في التدريس ، ألف منظومة في العقائد ، وكتاب جمع فيه ألف حديث
، وله شعر كثير . توفي سنة 1100 هجرية . راجع خلاصة الأثر 356/1-359 .

(3) نفحة الريحانة 414/1-415 .

(4) هو عبد الرحمن بن إبراهيم بن عبد الرحمن الموصلي ، ولد سنة 1031 هجرية ، كان أديباً فاضلاً ، وشيخاً من
شيوخ الصوفية المعروفين في عصره ، توفي بدمشق سنة 1118 هجرية . راجع ترجمته في: نفحة الريحانة
443 - 430/1 .

(5) نفحة الريحانة 432/1-432 .

طَعَنُوا الْقُلُوبَ بِمَا تَلَاشَى نُوتَهُ فَتَنُوا الْوَرَى بِلُوحِظٍ وَتَجَاوَزُوا
نَظْمُوا الثَّنَائِيَا فِي الْمَبَاسِمِ لَوْلُوا تَخَذُوا الْبِنْفَسَجَ فِي الشَّقِيقِ عَوَارِضَا
بَدَلُوا الْخُصُورَ مِنَ الْخَنَاصِرِ رِقَّةً فَهَمُّ الْمَلُوكِ الصَّائِلُونَ عَلَى الْوَرَى
نَظَرُوا إِلَى الْجَوَزَاءِ دُونَ مَحَلِّهِمْ مِنْ كُلِّ مَنْ جَعَلَ الدُّجَى فَرَعَا لَهُ
رِيَّانٍ مِنْ مَاءِ النَّعِيمِ إِذَا بَدَا كَالْمَاءِ جِسْمًا غَيْرَ أَنْ فُؤَادَهُ
تَزْدَادُ مِنْ فَرَطِ الْحَيَاءِ خُدُودَهُ لَوْ أَبْصَرَ النَّصَاحُ فَبَاقٍ وَجْهَهُ
أَوْ لَوْ رَأَهُ رَاهِبٌ مِنْ بَيْعَةٍ طَعَنُ الرَّمَّاحِ وَسَدَّدُوا تَسَدِيدًا
بِالْفَتَكِ مِنْ نَهَبِ الْعَقُولِ حَدُودًا تَحْتَ الزُّمْرُدِ وَالْعَقِيقِ عَقُودًا
وَالْيَاسَمِينَ مَعْصِمًا وَزُنُودًا وَاسْتَبَدَّلُوا حَقَقَ اللَّجِينِ نُهُودًا
وَهُمُ الطَّبَّاءُ الْقَائِدُونَ أَسُودًا فَعَدُوا عَلَى هَامِ السَّمَكَ فَعُودًا
وَالْبِدْرَ وَجْهًا وَالصَّبَاحَ الْجِيدَا خَرَّتْ لَهُ زُهْرُ النُّجُومِ سُجُودًا
أَضْحَى عَلَى أَهْلِ الْهَوَى جَلْمُودًا عِنْدَ اسْتِمَاعِ تَأْوِهِ تَوْرِيدَا
عَذَلُوا الْعَذُولَ وَحَارَبُوا التَّقْنِيدَا أَلْقَى الصَّلِيبَ وَلَازِمَ التَّوْحِيدَا

رسم الشاعر صورة للمرأة الجميلة في عصره ، وعدد الصفات الحسية العامة التي يتصف بها جسمها ؛ الوجه والثغر والشعر والنحر والقوام .. دون أن يعبر عن تجربة خاصة ، أو امرأة بعينها ، واكتفى بتمثيل النظرة العامة لجمال المرأة في عصره ، ولم يتوقف عند أية صفة معنوية باستثناء توظيفه لخلج المرأة في وصف احمرار خديها.

وقد توقف شعراء الغزل في هذا العصر عند جميع معاني الغزل الحسي ، واجتهدوا في تجديد القديم منها ، وتوليد الجديد الذي ينسجم وروح العصر ، ففي جمال وجه المرأة نذكر قول أبي الطيب الغزلي⁽¹⁾ الذي يذكر فيه احمرار الوجه وطول الأهداب ..⁽²⁾:

خَالَسْتُهُ نَظْرًا وَكَانَ مُورِدًا فَازْدَادَ حَتَّى كَادَ أَنْ يَتَلَهَّبَا
انظُر إِلَيْهِ كَأَنَّهُ مُتَنَصِّلٌ بِجُفُونِهِ مِنْ طُولِ مَا قَدْ أَدْنَبَا
وَكَأَنَّ صَفْحَةَ خَدِّهِ وَعِذَارَهُ تَفَاحَةٌ رُمِيَتْ لِتَقْتُلَ عَقْرَبَا

(1) هو أبو الطيب محمد بن محمد بن محمد الغزلي ، شاعر مجيد ، درس الأدب والفقه على علماء دمشق ، ورحل إلى مصر ، ثم عاد لدمشق واشتغل بالتدريس فيها ، توفي سنة 1042 هجرية . راجع ترجمته في : خلاصة الأثر 1/135.

(2) ربحانة الألبا 1/261 .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

تغزل الشعراء بعيني المرأة ، وعدّها بعضهم سبباً للوقوع في هواها ، فمحمد المرابط الدلائي⁽¹⁾ مثلاً يعبر عن وانبهاره بجمال عيني حبيبته ، وسكره ونشوته بنظراتها ، يقول⁽²⁾ :

شَجِبْتُ إِذْ وَمَضْتُ لِلصَّبِّ عَيْنَاكَ وَكَدْتُ أَقْضِي هَوَى مِنْ حُسْنِ مَرَاكَ
يَا مَنْ ثَمَلْتُ بِرَاحٍ مِنْ لَوَاحِظِهَا اللَّهُ مَا فَعَلْتُ فِيهَا حُمِيَّاكَ
أَفْرَدْتُ حُسْنًا كَمَا أَفْرَدْتُ فِيكَ صَفَا وَدَّ وَحَاشَاكَ مِنْ شِرْكَ وَإِشْرَاكَ
تَكَامَلْتُ فِيكَ أَوْصَافٌ جَلَلَتْ بِهَا عِنْدِي فَسُبْحَانَ مَنْ بِالْحُسْنِ حَلَكَ

ومن معاني الغزل في عيني المرأة أيضاً ما قرره الحسن بن جابر⁽³⁾ من الوقوع في أسر نظرات محبوبته ، وهو يجهل أنه لا خلاص لأسير الحب⁽⁴⁾ :

لَوْ كَانَ يَعْلَمُ أَنَّهَا الْأَحْدَاقُ يَوْمَ النَّوَى مَا خَاطَرَ الْمُشْتَاقُ
جَهْلَ الْهَوَى حَتَّى غَدَا فِي أَسْرِهِ وَالْحُبُّ مَا لِأَسِيرِهِ إِطْلَاقُ

ومن معاني الغزل الحسي التي تنور حول ولع الشعراء بالعيون الجميلة ، نذكر أيضاً قول المهنار⁽⁵⁾ في سهام العيون التي ترميها عن قسيّ الحواجب⁽⁶⁾ :

وظَبِيَّ رِمَانِي عَنِ قَسِيِّ حَوَاجِبِ بِأَسْهُمٍ لَحَظٍ جَرَحَهَا فِي الْهَوَى عَنَمُ
عَلَى نَفْسِهِ فَلْيَبْكُ مِنْ ضَاعَ عَمْرُهُ وَلَيْسَ لَهُ مِنْهَا نَصِيْبٌ وَلَا سَهْمُ

وقد أفرد العديد من الشعراء القصائد الطوال للتغزل بملامح جمال المرأة ، فذكروا العيون والمقل ، والرموش والجفون الناعسة ، والعدار والوجنتين ، والفم والثنايا ، والقوام والخصر ..

(1) هو أبو عبد الله محمد المرابط بن محمد بن أبي بكر الدلائي ، قدم إلى القاهرة سنة 1080 بعد أن استولى على المغرب السلطان رشيد بن علي الشريف الحسني ، قال عنه المحبي أنه نادرة العصر في علم العربية ، ورأس المؤلفين في زمانه ، من مولفاته "نتائج التحصيل في شرح التسهيل" ، و"الدرة الدرية في محاسن الشعر وغرائب العربية" ، توفي في مدينة فاس بالمغرب سنة 1089 هجرية . راجع : خلاصة الأثر 203/1 - 204 .

(2) نفحة الريحانة 20/5 .

(3) هو الحسن بن علي بن جابر الهبل اليمني ، ولد بصنعاء سنة 1048 ، من أشهر شعراء اليمن قاطبة ، كان متديناً زاهداً ، اشتغل بالعلوم والآداب ، توفي سنة 1079 هجرية . راجع ترجمته في : نفحة الريحانة 553/3 - 562 .

(4) نفحة الريحانة 554/3 .

(5) هو الأديب الشاعر إبراهيم بن يوسف المعروف بالمهنار المكي ، كان أبوه مملوكاً ، وهو أكثر المكيبين شعراً ، له الكثير من المجاميع الأدبية والعلمية .. توفي بعد سنة 1040 هجرية بقليل . انظر ترجمته في : خلاصة الأثر 53/1 - 57 .

(6) خلاصة الأثر 56/1 .

أ.د. نبيل أبو علي

وباقى ملامح جمال المرأة وشبهوها بأبهي نثریات الطبيعة ، من ذلك قول صالح بن إبراهيم بن المُرور⁽¹⁾ :

يَا عَيْنُ لَا تَهَجِّي فَالَسَّغْدُ وَأَفَاكُ
مَلِيحَةٌ صَاغَهَا نُورًا مَصُورُهَا
تَعَلَّمَ السِّحْرَ هَارُوتٌ وَأَتَقَنَهُ
كَمْ عَاشِقٌ ضَلَّ فِي دَاجِي الدَّوَابِّ قَدْ
حَوَيْتِ جَنَّةَ حُسْنٍ فِي الخُدُودِ عَلا
وَكُنْزَ ثَغْرِ حَصِينًا بِالْعَقِيْقِ حَوَى
يَا طَلْعَةَ البَدْرِ يَا شَمْسَ النَّهَارِ وَيَا
تَاللهِ لَا أَبْتَغِي خِلاَّ بِسَامِرِنِي
لَا سَامِحَ اللّهُ عُدَالًا لَنَا عَدَلُوا
وَرَارَ مَنْ تَعَشَّقِي لَيْلًا وَحَيَّاكَ
فَأَقْتَتَتِ كُلَّ ذِي رَأْيٍ وَإِرَاكَ
مِنْ لَحْظِهَا حِينَ أَرْمَاهُ بِأَشْرَاكَ
أَهْدَاهُ نُورُ صَبَاحٍ مِنْ مُحِيَّاكَ
مِنْ فَوْقِهَا عَرِشُ شَعْرِ جَلَّ عَنْ حَاكَ
جَوَاهِرًا نَظَمْتَ مِنْ غَيْرِ أَسْلَاكَ
غُصْنَ الرِّيَاضِ وَذَاتِ المَبْسَمِ الزَّاكِي
يَا ظَلِيَّةَ أُسْرَتِنِي عَيْنُ لَقِيَّاكَ⁽²⁾
لَوْ عَايَنُوا لَعَدُوا مِنْ بَعْضِ أَسْرَاكَ

وصف الشاعر محبوبته بمعظم الصفات التي وصفت بها المرأة الجميلة في عصره ، واختار من الطبيعة ما مثل تلك الصفات ووضح مكنونها ، ولم ينس أن يُعرض بالغدال ليؤكد ما ذكره من صفات جمالها ، وليبرر حبه لها ، فهم - كما يقول - لو رأوها لوقعوا في غرامها. ومما جاء في التجلد والصبر على جفا المحبوبة وصدودها ، وذكر الغدال والشامتين ، والتودد في طلب الوصال ، وغيرها من المعاني التي اعتدناها في الغزل العفيف ، جاءت ممتزجة بمعاني الغزل الحسي ، نورد قول الشاعر محمد الكنجي⁽³⁾:

أَعْلَلُ نَفْسِي بِطُوقِ الأَمَلِ
وَأُظْهِرُ لِلشَّامِتِينَ الهَنَا
وَأُمْسِي طَعِينِ القُدُودِ الرَّشَاقِ
فَوَاحِرَ قَلْبَاهُ مِنْ شَادِنِ
بَدِيْعِ المُحِيَّا لَهُ وَجَنَّةُ
وَأَعْدِلُ عَمَّنْ لَدَيْكُمْ عَاذِلُ
وَأَيْسَرُ مَا فِي الحَشَا مَا قَتَلُ
وَيُضْحِي فُؤَادِي جَرِيحِ المَقْلِ
لَطِيْفِ التَّنَنِّي ظَرِيْفِ المَيْلِ
مُصَبَّغَةَ بِأَحْمِرَارِ الخَجَلِ

(1) هو صالح بن إبراهيم بن خليل الدمشقي الشهير بالمزور ، ولد بدمشق سنة 1090 تقريبا ، اشتغل بالخطابة في صالحة دمشق ، توفي سنة 1152 هجرية . راجع : ذيل نفحة الريحانة 75 - 79 .

(2) في ذيل النفحة "غير لقياك" ، وقد أثبتت رواية سلك الدرر : "عين لقياك" لأنها أكثر ملائمة للمعنى . راجع القصيدة في: أبو الفضل محمد خليل الدمشقي المرادي : سلك الدرر في أعيان القرن الثاني عشر ، طبعة الأستانة 1291هـ ، 203/2 .

(3) ذيل نفحة الريحانة 56 - 57 .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

يُرَنِّحُ رِيحَ الصَّبَا عَطْفَهُ فَيُورِثُ قَلْبِي الضَّنَى وَالْعَلْلُ
إِلَى كَمْ تَدَعُ يَا شَقِيقَ الْغَزَالِ مُعْتَاكَ مُضْنَى بِحَالٍ مَثَلُ
وَحَتَّى مَتَى ذَا الْجَفَا وَالصُّدُودُ وَأَيُّهُ دَاعٍ إِلَيَّ ذَا الْعَمَلُ
فَبِاللَّهِ يَا ظَبْيِي ذَاكَ الْحَمَى بِمَنْ رَقَى لِلْعَمَلِ وَاكْتَمَلُ
بِعَهْدٍ وَفِي جَرَى بَيْنَنَا عَلَى صِدْقِهِ لَمْ يَشْنَهُ زَلُّ
بِبَاهِي الْمُحْيَا بَغْنَجِ الْغُيُونِ بِمِثْلِ الْقَوَامِ إِذَا مَا اعْتَدَلُ
بِرِقَّةِ خَصْرٍ بَرَاهُ النُّحُولُ فَأَصْبِحُ يَشْكِي إِرْتِجَاجَ الْكَفَلُ
بِرُحْمَاكَ صِلْنِي وَلَا تَجْفُنِي وَجُدْ لِي عَلَى رَغْمٍ مَنْ لِي عَدْلُ

لم يترك الشاعر معنى من معاني الغزل الحسي إلا ألم به ، لكي يرسم صورة واضحة المعالم لمحبيبته ، فذكر قوامها الرشيق ومقلنتها وأثر جمالها في فؤاده ، وذكر مشيتها التي تشبه مشية الطيبة الشابة في تنبئها وتدلها ، ووصف وجهها جملة بالجمال ، ثم فصل في وصف وجنتها بالاحمرار خجلاً ، ثم استحلفها بآيات جمالها ودلالها أن تصله ولا تجفوه ، وحثها على ذلك لكي يتغلب على عدوله.

وإجمالاً فإن شعراء الغزل الحسي في العصر العثماني لم يتركوا معنى من المعاني التقليدية إلا عالجوه وتركوا بصمة واضحة تشير إلى أي التجديد التي أصابته ، هذا بالإضافة إلى ما ابتدعوه من معاني كما رأينا في النماذج السابقة .

بقي أن نشير في هذا المقام إلى اعتراف العديد من الشعراء أن هذا اللون من الغزل يخدش الوقار ، ويتنافى مع الخلق القويم وتعاليم الدين الحنيف ، من ذلك بعض القصائد والمقطوعات التي قالها عبد الرحمن بن عماد الدين⁽¹⁾ بعد أن تقدم به العمر ، ومنها قوله⁽²⁾:

سَأَطْمِسُ أَثَاراً هَوَايَ أَثَارَهَا وَأَنْفِضُ مِنْ ذَيْلِ التَّصَابِي غُبَارَهَا
لَقَدْ أَنْ صَحْوِي مِنْ سُلَافِ صَبَابَةٍ لَقَدْ طَالَ مَا خَامَرْتُ جَهْلًا خُمَارَهَا
هَجَرْتُ الْهَوَى وَالزَّهْوَ حَتَّى اشْتِيَاقَهُ وَطِيبَ لَيْالِي اللَّهْوِ حَتَّى ادَّكَارَهَا
وَعَفَيْتُ سُبُلَ الْهَزْلِ بِالْجِدِّ مُقْلِعاً وَعَفَيْتُ مَسَرَّاتِ جَنَيْتُ نِمَارَهَا

(¹) هو عبد الرحمن بن محمد عماد الدين بن محمد العمادي الدمشقي ، ولد سنة 978 هجرية ، ونشأ يتيماً ، اجتهد في طلب العلم حتى أصبح من ألمع علماء عصره ، اشتغل بالإفتاء ، والتأليف ، والتدريس بمدارس الشام ، توفي سنة 1051 هجرية . راجع: ربحانة الألبا 1/221 . و خلاصة الأثر 2/380 .

(²) ربحانة الألبا 1/224 .

أ.د. نبيل أبو علي

أَتَامَ كُفَيْتُ الْيَوْمَ بِالتَّرْكِ شَرَّهَا لَعَلِّيْ غَدًا فِي الْحَشْرِ أَكْفَى شَرَّهَا
فَطَفْتُ أَزَاهِيرَ الصَّبَابَةِ فِي الصَّبَا وَقَدْ صَارَ عَارًا أَنْ أَشُمَّ عَرَاهَا
فَلَوْ صَائِدَاتُ الْقَلْبِ أَقْبَلْنَ كَالْمَهَا وَقَبَّلْنَ رَأْسِي مَا قَبِلْتُ مَزَارَهَا
وَقَدْ كُنْتُ أُوَدِّعُ الْحَجَا فَاَسْتَرَدُّهُ إِلَى النَّفْسِ شَيْبٌ قَدْ أَعَادَ وَقَارَهَا
وَكَانَ شَبَابِي شَبَّ نَارَ صَبَابِي فَمَذُ لَاحَ نُورِ الشَّيْبِ أَحْمَدَ نَارَهَا

عبّر الشاعر في القصيدة السابقة عن موقفه الشخصي وموقف أهل عصره من شعر الغزل الحسي، وهما موقفان منسجمان مع طبيعة العصر وروح التدين التي كانت سائدة فيه، ومع ثقافة الشاعر وتدينه، فهو الفقيه المفتي الذي قال هذا اللون من الشعر تصابيياً وإثباتاً للمقدرة كما أظن، كما هو حال الكثيرين من شعراء عصره⁽¹⁾.

وقد أكد أكثر من شاعر ما ذهبنا إليه في تعليل الاتجاه إلى الغزل الحسي، من ذلك قول الحسن بن علي بن جابر⁽²⁾:

تَغَزَّلْتُ حَتَّى قِيلَ أَخُو هَوَى وَشَبَّيْتُ حَتَّى قِيلَ فَأَقْدُ أَوْطَانَ
وَمَا بِي مِنْ عِشْقٍ وَشَوْقٍ وَإِنَّمَا أَتَيْتُ مِنَ الشَّعْرِ الْبَدِيعِ بِأَفْنَانِ

يعترف الشاعر صراحة أنه لم يتغزل ويشبب بالمرأة تصابيياً ومجوناً، بل هو الشعر وإثبات المقدرة والتمكن من جميع فنونه.

ثالثاً: الغزل بالغلّمان:

لم يكن التغزل بالغلّمان من ابتداع شعراء العصر المملوكي، فقد نسبه المؤرخون لأبي نواس ومن جراه من شعراء الخمر والمجون في العصر العباسي، الذين استجابوا للانفتاح الحضاري والثقافي الذي شهده مجتمعهم، والذين عبروا عن انبهارهم بالمرأة الأجنبية التي تشبه الغلمان في ملابسها وقصة شعرها، وتغزلوا بها وبمن تشبهت بها من النساء العربيات، كما أولعوا بالغلّمان وتغزلوا بهم.

(1) انظر ما قاله مصطفى البابي الحلبي في هذا المعنى، وكذلك قول نجيب الدين بن محمد بن مكي. نفحة الريحانة 335/2 - 336. وكذلك ما قاله الشاعر أحمد بن يوسف بن الحسين في تنافي الشيب مع شعر الغزل الحسي.

البيدر الطالع 88/1.

(2) نفحة الريحانة 557/3.

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

أما شعراء العصر المملوكي فقد تغزل العديد منهم بالغلما ن مجارة للشعراء العباسيين، وتقليداً لهم بهدف إظهار مقدرتهم الشعرية وتمكنهم من كل فنون الشعر التقليدية . يؤكد ذلك حرج بعض الشعراء من تغزلهم بالغلما ن ، وتبريرهم هذا الغزل بمثل قول ابن الوردى(1):

مَا الْمُرْدُ أَكْبَرَ هَمِّي وَلَا نَهَائِيَّةَ عِلْمِي
وَلَسْتُ مِنْ قَوْمٍ لُوطٍ حَاشَا تَقَايَ وَحَلْمِي
وَإِنَّمَا خَرَجُ دَهْرِي كَذَا فَتَفَقْتُ نَظْمِي

وقد أقسم ابن الوردى على صحة ما ذهبنا إليه في قوله(2):

وَاللَّهِ مَا الْمُرْدُ مُرَادِي وَإِنْ نَظَّمْتُ فِيهِمْ كَقَفْوِدِ الْجَمَانِ
بَلْ كُلُّ مَنْ رَامَ نِفَاقَ الَّذِي يَقُولُوه يَنْظِمُ خَرَجَ الزَّمَانِ

وكذلك ما وجدناه من شعر الغزل بالغلما ن لدى بعض الفقهاء والقضاة المشهود لهم بالتقوى والصلاح ، الذين لا يبرر تغزلهم بالغلما ن إلا بما ذهبنا إليه ، من ذلك قول فقيه حلب الشهاب المرعشي أحمد بن أبي بكر في غلام كان يسبح في الماء(3):

وَسَبُوحُ مَاءٍ لَا يُدَارِي جِسْمَهُ كَظُهُورِ شَمْسٍ مِنْ وَرَا الْأَفْلَاقِ
أَضْحَى يُوَارِي بِالتَّمْرِغِ نُورَهُ مُتَشَبِّهًا بِتَمَثُّلِ الْأَفْلَاقِ

وكذلك قول القاضي ابن خلكان متغزلاً في غلام مليح(4):

لَمَّا بَدَا الْعَارِضُ فِي خَدِّهِ بَشَّرْتُ قَلْبِي بِالنَّعِيمِ الْمُقِيمِ
وَقُلْتُ هَذَا عَارِضٌ مَمْطُرٌ فَجَاءَنَا مِنْهُ الْعَذَابُ الْأَلِيمِ

وقد اجتهد شعراء هذا العصر في إظهار مقدرتهم على هذا اللون الشعري ، ويرعوا في تجديد معانيه ، من ذلك غزل أبي حيان الأندلسي(5) في بعض الغلما ن المشوهين الذين تأنف منهم

(1) ديوان ابن الوردى 310 .

(2) ديوان ابن الوردى 310 .

(3) در الحبيب 177/1 .

(4) الكوكب الثابت ص 318 .

(5) هو الشيخ الإمام العلامة أثير الدين محمد بن يوسف بن علي بن حيان الأندلسي ، نزيل مصر ، كان يُدرّس الناس في مصر مصنفاً ابن مالك وسيبويه في النحو ، ومقدمة ابن الحاجب في الفقه ، وكان شاعراً بليغاً ، ولد سنة 654 وتوفي بالقاهرة سنة 745 هجرية ، وقد رثاه تلميذه الشيخ الأديب صلاح الدين الصفدي بقصيدة مؤثرة طويلة ... للاستزادة راجع ترجمته في : الكوكب الثابت 326 - 330 .

النفس ، والاجتهاد في جعل قبحهم جمالاً ، ففي غلام أبرص قال (1):

وَقَالُوا الَّذِي قَدْ صرَّتْ طَوَّعَ جَمَالِهِ وَتَفَسَّكَ لَاقَتْ فِي هَوَاهُ نِزَاعَهَا
بِهِ وَضَحَّ تَابَاهُ نَفْسُ أَخِي الْحَجَا وَأَفْطَعُ دَاءَ مَا يُنَافِي طِبَاعَهَا
فَقُلْتُ لَهُمْ لَا عَيْبَ فِيهِ يَشِيئُهُ وَلَا عَلَّةَ فِيهِ تَرُومُ دِفَاعَهَا
وَلَكِنَّمَا شَمْسُ الضُّحَى حِينَ قَابَلَتْ مَحَاسِنَهُ أَلْقَتْ عَلَيْهِ شُعَاعَهَا

لقد برع الشاعر - أبو حيان الأندلسي - في إخفاء فتور عاطفته تحت بريق معانيه المبتكرة ، الأمر الذي لا يخفي ما يريده الشاعر من هذا الغزل ، فهو يهدف إلى تطييب خاطر ذوي العاهات ، إضافة إلى إثبات مقدرته على الغزل بالغلما ن مجارة لأهل ذلك الزمان ، وإلا فكيف نبرر انصرافه عن الغلمان الأصحاء الملاح وتغزله في غلام أعمى (2):

مَا ضَرَّ حُسْنَ الَّذِي أَهْوَاهُ أَنْ سَنَا كَرِيمَتِيهِ بِلَا شَيْنٍ قَدْ احْتَجَبَا
قَدْ كَانَتَا زَهْرَتِي رَوْضٌ وَقَدْ ذَوَّتَا لَكِنَّ حُسْنَهُمَا الْفَتَّانَ مَا ذَهَبَا
كَالسَيْفِ قَدْ زَالَ عَنْهُ صَقْلُهُ فَعَدَا أَنْكَى وَالْمَ فِي قَلْبِ الَّذِي ضُرِبَا
سَأَلَ الْبِنْرُ هَلْ تَبَدَّى أَخُوهُ قُلْتُ يَا بِنْرُ لَنْ تُطِيقَ طُلُوعَا

لقد تغزل شعراء هذا العصر بالصفات الحسية المعيبة ، وجعلوها ببراعتهم وحسن تأويلهم آية من آيات الجمال ، فالشاعر ابن الخراط (3) يذهب إلى ما ذهب إليه أبو حيان الأندلسي ، ويبرر بياضاً في شفة غلام ، فيقول (4):

لَا وَالَّذِي صَاغَ فَوْقَ الثَّغْرِ خَاتَمَهُ مَا ذَاكَ صَدْعٌ بِيَاضٍ فِي عَقَائِقِهِ
وَأِنَّهَا الْبَرْقُ لِلتَّوَدُّعِ قِبَلَهُ أَبْقَى بِهِ لَمْعَةً مِنْ نُورِ بَارِقِهِ

كذلك وجد الغلمان السود من يتغزل بهم ، ويبدع في جعل هذا السواد مجعاً لصفات الحسن والجمال ، من ذلك قول الشاعر صفي الدين الحلبي (5):

(1) الكوكب الثابت 328 .

(2) الكوكب الثابت 328 .

(3) هو عبد الرحمن بن محمد بن سلمان المعروف بابن الخراط ، ولد بحماة ونشأ بحلب واشتغل بالفقه ، وتعاني الأدب ، باشر القضاء بحلب ، ثم تولى أمانة سر ديوان الإنشاء بطرابلس ، قطن القاهرة ، ثم تولى رئاسة ديوان الإنشاء ، وقال الشعر الرائق وطراح الأدباء ومدح الأكابر ومن مصنفاته المعاني البيتية والمثاني الرخيمة ، توفي سنة 840 هجرية . راجع ترجمته في : الضوء اللامع 4 / 130 - 131 .

(4) الضوء اللامع 4 / 131 .

(5) الديوان ص 488.

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

وَأَعْنَنَّ مِسْكَِي الْإِهَابِ وَوَجْهَهُ
رَاقٍ الْعَيْوُونَ بِمَنْظَرِ ذِي بَهْجَةٍ
فَكَأَنَّه لَمَّا تَكَامَلَ حُسْنُهُ
مِنْ قَرِطٍ إِحْدَاقِ الْعَتِيُونَ بِحُسْنِهِ
يُبْدِي جَمَالاً زَانَهُ الْإِشْرَاقُ
وَتَوَاطَرُ مِنْهَا الدَّمَاءُ تُرَاقُ
وَرَنْتَ إِلَيْهِ بِطَرْفِهَا الْعُشَّاقُ
خَلَعَتْ عَلَيْهِ سَوَادَهَا الْأَحْدَاقُ

لقد حرص الشعراء الذين نظموا في هذا اللون على إثرائه ، وعلى الإبداع فيه والانفلات من إيسار التقليد ، متخذين - غالباً - من الغلمان غير العرب مادة لإثراء معاني غزلهم ، من ذلك مثلاً قول جوبان القواس (1) في الغزل بعيون الترك وقودهم(2) :

حَمَانَا التُّرْكُ وَأَنْتَهُكُوا حَمَانَا
حَمَوْنَا بِالصَّوَارِمِ وَالْعَوَالِي
وَلَيْسَ يَفِي التَّوَاصُلُ بِالصُّدُودِ
وَجَارُوا بِاللَّوَاحِظِ وَالْقُدُودِ

وكذلك غزل صفي الدين الحلبي بسلام تركي ، الذي يحشد فيه صفات الجمال المتوارثة ويخرجها بصورة جديدة ، نورد قوله(3) :

أَوْضَحَتْ نَارُ خُدِّهِ لِلْمَجُوسِ
وَأَقَامَتْ لِلْعَاشِقِينَ دَلِيلًا
رَشَاءً مِنْ جَانِّ التُّرْكِ ، لَكِنْ
لَا بَسَاءً مِنْ بَهَائِهِ ثَوْبَ بَدْرِ
حَمَلُ الْكَأْسِ فَكَتَسَتْ وَجَنَّتَاهُ
فَشْهَدْنَا مِنْ خُدِّهِ وَسَنَاهَا
حُجَّةً فِي السَّجُودِ وَالتَّقْدِيسِ
وَأَضْحَا فِي جَوَازِ نَهَبِ النُّفُوسِ
حَازَ إِرْتِ الْجَمَالِ عَنْ بَلْقَيْسِ
وَمِنْ الْوَشْيِ حُلَّةَ الطَّوُوسِ
شَفَقًا مِنْ شُعَاعِهَا الْمَعْكُوسِ
كَيْفَ تُكْسَى الْبُدُورُ نُورَ الشَّمُوسِ

ويجتهد الشاعر ابن أبي طرطور(4) في استخراج معنى جديد من اسم الغلام "يعقوب" الذي يتغزل فيه ، ساعياً إلى ستر حقيقة مشاعر المحبة تجاه هذا الغلام ، فقال إن الناس قد غلطوا في اسمه ،

(1) هو جوبان بن مسعود بن سعد الله ، أمين الدين الدنيسري القواس ، يسمى أيضاً رمضان ، اشتهر في دمشق بفن الزخرفة والكتابة على الخشب ، توفي في حدود سنة 680 للهجرة . انظر ترجمته في : فوات الوفيات 1/303-309 .

(2) مسالك الأبيصار 16 / 255 .

(3) ديوان صفي الدين الحلبي 423 .

(4) هو شمس الدين أبو عبد الله محمد بن علي بن محمد ، المعروف بابن أبي طرطور ، أحد شعراء حماة المشهورين مدح الأكابر والأعيان في الشام ، توفي سنة 762 هجرية . راجع ترجمته في : النجوم الزاهرة

أ.د. نبيل أبو علي

وأن اسمه يوسف وليس يعقوب ، ليستثمر صفات الحُسن التي اتصف بها يوسف الصديق ، واتخذ لنفسه اسم يعقوب ليستثمر ما أخبرنا به القرآن الكريم عن حبِّ يعقوب لابنه يوسف ، فقال⁽¹⁾:

يَا مَلِيحًا حَازَ وَجْهًا حَسَنًا أُوْرِثَ الصَّبَّ الْبُكَاءَ وَالْحَزْنَاءَ⁽²⁾
عَلَطُوا فِي اسْمِكَ إِذْ نَادَوْا بِهِ يُوسُفُ أَنْتَ وَيَعْقُوبُ أَنَا

ومثله في استثمار معاني القرآن ، وتوظيف ألفاظه لتجديد معاني الغزل بالغلمان ، وإخراجها من دائرة إحياءات الشذوذ التي اقترنت بها قول الشاب الظريف⁽³⁾:

لَوْ لَمْ تَكُنْ ابْنَةُ الْعُقُودِ فِي فَمِهِ مَا كَانَ فِي خَدِّهِ الْقَانِي أَبُو لَهَبِ
تَبَّتْ يَدَا عَادِلِي فِيهِ فَوَجَّتُهُ حَمَّالَةَ الْوَرْدِ لَا حَمَّالَةَ الْحَطَبِ

ولم يتوقف شعراء العصر العثماني عن مجازاة أسلافهم في العصور السابقة ، وإظهار مقدرتهم على جميع فنون القول ، ومنها الغزل بالغلمان ، وقد اجتهدوا في توليد المعاني ، وتصيُّد كل طريف منها ، وشواهد ذلك عديدة نذكر منها قول أحمد بن عبد الرحمن الوارثي⁽⁴⁾ في غلام اسمه بدر⁽⁵⁾:

سَمُوهُ بَدْرًا وَذَآكَ لَمَّا أَنْ فَاقَ فِي حُسْنِهِ وَتَمَّا
وَأَجْمَعَ النَّاسُ مَذْرُؤَهُ بِأَنَّهُ اسْمٌ عَلَيَّ مَسْمَى

ومثله قول جمال الدين الحسيني⁽⁶⁾ في غلام تركي اسمه إبراهيم⁽⁷⁾:

ظَنِّي مِنَ التُّرْكِ قَاسٍ رُحَّتْ أَسْأَلُهُ وَصَلًّا فَقَالَ مُجِيبًا مَذْبُوبَهُ بِخَلَا
صُنْ مَاءً وَجْهَكَ عَنْ ذُلِّ السُّؤَالِ تَجِدْ طَرِيقَ عِزِّ بِيحْرِ الْمَجْدِ مُتَّصِلًا

(1) النجوم الزاهرة 8/11 .

(2) الحزن: الهم .

(3) ديوان الشاب الظريف 62 .

(4) هو الشيخ أحمد بن عبد الرحمن بن محمد الوارثي المصري الصديقي ، المعروف بالوارثي الكبير المفسر المحدث ، يعود نسبه إلى أبي بكر الصديق ، له اليد الطولى في غالب العلوم ، وله كتب ورسائل عديدة ، توفي سنة 1045 هجرية . راجع ترجمته في : خلاصة الأثر 234/1 - 236 .

(5) خلاصة الأثر 236/1 .

(6) هو جمال الدين بن نور الدين علي بن أبي الحسن الحسيني ، تعلم في دمشق ثم هاجر إلى مكة وجاور بها زمناً ، ثم انتقل إلى اليمن والهند وحيدر آباد ، وفي حيدر آباد حظي بمكانة رفيعة عند حاكمها ، توفي في حيدر آباد سنة 1098 هجرية . راجع : خلاصة الأثر 494/1 - 495 .

(7) نفحة الريحانة 317/2 .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

وكذلك قول إبراهيم البتروني⁽¹⁾ في مליح اسمه موسى⁽²⁾:

كُلُّ فِرْعَوْنَ لَهُ مُوسَى وَذَا فِي الْهُوَى مُوسَاكَ يُؤَلِّيكَ النَّكَدُ
فَكَمَا أَكْمَدَتْ مَنْ يَهْوَاكَ بِالصَّ دُمَّتْ صَدًّا وَذُقْ طَعْمَ الْكَمَدِ

لقد سعى هؤلاء الشعراء الذين لم يشتهروا بالمجون والخلاعة إلى اصطیاد كل معنى طريف يثبت قدرتهم على الغزل بالغلما ن ، وفي هذا المقام نذكر ما غزل الشاعر الضرير ماجد بن ماجد⁽³⁾ في قارئ قرآن صوته جميل⁽⁴⁾:

وَتَالِ لَأَيِّ الذِّكْرِ قَدْ وَقَفْتَ بِنَا تَلَاوُتُهُ بَيْنَ الضَّلَالَةِ وَالرُّشْدِ
بَلْفَظٍ يَسُوقُ الزَّاهِدِينَ إِلَى الْخَنَا وَمَعْنَى يَشُوقُ الْعَاشِقِينَ إِلَى الزُّهْدِ

وقد لا تختلف معاني الغزل بالغلما ن عن معاني الغزل الحسي كثيراً ، وأحياناً تلتبس بها إن لم تكن هنالك قرينة على أن المتغزل به غلام ، لأن الشعراء ذكروا الخال والشامة ، كما ذكروا الوجنة وتغنوا بجمالها ، والقوام ورشاقته .. وغير ذلك من المعاني الحسية التي رأيناها في الغزل بالمرأة ، فمن الشعر الذي اشتمل على قرينة نذكر قول أبي بكر الجوهري⁽⁵⁾ في غلام اسمه داود ، ورفيق اسمه عمرو⁽⁶⁾:

أَفْدَى غَزَالاً لَهُ خَالَ بَوَجَّتِهِ مَعَ عَارِضِ شِبْهِ وَآوِ الْعَطْفِ مَمْدُودِ
كَأَنَّمَا الْخَالَ فَوْقَ الْخَدِّ يَحْرُسُهُ حَذَارِ سِرْقَةِ عَمْرٍو وَآوِ دَاوُدِ

ومن معاني الغزل بالغلما ن التي تلتبس بالغزل بالمرأة قول عبد الحي بن علي بن محمود⁽⁷⁾:

(1) إبراهيم بن أبي اليمن بن عبد الرحمن البتروني ، أديب فاضل عمل في التدريس في مدينة حلب ، تولى العديد من المناصب في سلك القضاء ، توفي سنة 1053 هجرية . خلاصة الأثر 10/1 - 11 .

(2) خلاصة الأثر 10/1 .

(3) هو أبو علي ماجد بن هاشم بن علي بن المرتضي بن علي بن ماجد الحسيني البحراني ، ولد بالبحرين ، وفقد بصره وهو صغير ، ولي قضاء البحرين ، ثم تقلد الإمامة والخطابة في شيزار ، وفيها توفي سنة 1028 هجرية . راجع : خلاصة الأثر 307/3 - 308 .

(4) خلاصة الأثر 308/3 .

(5) هو أبو بكر أحمد بن علاء الدين بن محمد بن عمر ، المعروف بالجوهري الشامي ، ولد في دمشق سنة 968 هجرية ، اشتغل بالتجارة وتنقل بين مصر والشام ، كان شاعراً مطبوعاً ، جمع من شعره ديواناً ، توفي بعد سنة 1030 هجرية بقليل . خلاصة الأثر 68/1 - 70 .

(6) خلاصة الأثر 69/1 . وريحانة الألبا 167/1 .

(7) هو عبد الحي بن علي بن محمد بن محمود الطالوي ، الشهير بالخال ، شاعر مطبوع قال في معظم فنون الشعر ، له شعر في المجون والهجاء كثير . توفي بدمشق سنة 1117 هجرية . ذيل نفحة الريحانة 138 .

أ.د. نبيل أبو علي

رُوَيْدَكَ يَا رَشِيْقَ الْقَدِّ يَا مَنْ بِمَعْسُوْلِ الْقَوَامِ لَنَا يُهَدِّدُ
فَقَدَّكَ حَطَّ غُصْنُ الْبَانِ حَتَّى بِأَعْلَاهُ الْجَمَالِ غَدَا يُعَدِّدُ

وكذلك ذكر العذول واستعارة بعض عناصر الطبيعة وسمات الخمر لوصف الغلمان والتغزل بهم ، كما هول الحال في الغزل الحسي بالمرأة ، كما في قوله(1):

قَالَ الْعَوَائِلُ مَنْ تَهَوَّاهُ صِفَهُ لَنَا فَقُلْتُ غُصْنٌ وَمِنْ مَاءِ النَّعِيمِ سُقِي
وَالْخَمْرُ رِيْقَهُ مَنْ أَهْوَى وَعَارِضُهُ بِنَفْسِجٍ وَالْقَوَامُ اللَّذْنُ مِنْهُ رُقِي

إلى غير ذلك من الشواهد التي نعت عن ذكرها .

وإجمالاً فقد مَحَّ سواد الناس هذا اللون من الغزل ، وتصدى العديد من الشعراء للمتغزلين بالغلمان، من ذلك قول عبد الرحمن ابن كثير المكي(2):

كِبَارُ زَمَانِنَا أَضْحَوْا صِغَارًا وَقَدْ غَضِبَ الزَّمَانُ عَلَى الْكِبَارِ
كَأَنَّ زَمَانِنَا مِنْ قَوْمٍ لُوطٍ لَهُ وَلِجَّ بِتَقْدِيمِ الصِّغَارِ

لعل الشاعر يشير إلى الشعراء الذين تغزلوا في الغلمان مجارة لغيرهم ، وإثباتاً لتمكنهم من الشعر وفنونه عامة ، وهو يصفهم بصفة الكبار لأن منهم الفقهاء والقضاة والأدباء المشهود لهم بالوقار والتدين .

كذلك انتقاد أخيه علي بن كثير للذين يتبعون شهواتهم ، فيتغزلون بالغلمان ، ويتملقون السلطان .. وهم يعلمون أن ذلك حرام ، وذلك في قوله(3):

صَحِبْتُ الْأَنْبَاءَ فَأَلْفَيْتُهُمْ وَكُلُّ يَمِيلُ إِلَيَّ شَهْوَتِهِ
وَكُلُّ يُرِيدُ رِضَى نَفْسِهِ وَيَجْلِبُ نَارًا إِلَيَّ بِرِمَّتِهِ(4)
فَلَلَّهِ دَرُّ فَتَى عَارِفٍ يُدَارِي الزَّمَانَ عَلَى فِطْنَتِهِ
يُجَازِي الصَّادِقَ بِإِحْسَانِهِ وَيُبْقِي الْعَدُوَّ إِلَيَّ قُدْرَتِهِ
وَيَلْبَسُ لِلدَّهْرِ أَتْوَابَهُ وَيَرْقُصُ لِلْقَرْدِ فِي دَوْلَتِهِ

(1) ذيل النفاة 157 .

(2) ربحانة الألبا 431/1 .

(3) ربحانة الألبا 432/1 .

(4) البرمة : قدر من حجارة .

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

إلى غير ذلك من الشواهد التي يستنكر أصحابها الغزل بالغلطان ، والتي تمثل الذوق السائد في العصر العثماني .

الخاتمة:

لقد اجتهد الباحث في التنقيب عن شعر الغزل في موطنه بالرغم من قلّة المصادر المتاحة وصعوبة المهمة ، فوقف على الغزل في مقدمات القصائد التي لم تتخذ الغزل موضوعاً لها ، ثم حاول تصنيف قصائد الغزل حسب اتجاهاتها الموضوعية ، فكانت ثلاثة أنواع ؛ عفيف يتماهى أحياناً مع العذري ، وحسي لا تختلط معانيه بالفاحش المستكره ، وغلطاني تنتفي عن بعضه شبهة الشذوذ ، وغلطاني مرفوض أشرنا إلى بعض مواقف شعراء العصرين منه .

وفي ثنايا الحديث عن ألوان شعر الغزل في العصرين توقفنا على معاني الغزل التقليدية، وبيّنا كيف وسمها الشعراء بميسم عصريهم ، وكذلك توقفنا عند مظاهر التجديد في المعاني التي تداولها الشعراء في العصور السابقة ، وبيّنا اجتهاد الشعراء في تلوين تلك المعاني بألوان ثقافتهم الخاصة ، كما أشرنا إلى براعة بعض الشعراء في اختراع المعاني وترك البصمات التي تشي بثقافتهم ومكانتهم الأدبية .

ومن نوافل هذا البحث اشتمال حواشيه على تراجم موجزة لمعظم من ورد ذكرهم في هذا البحث من الشعراء ، والإشارة إلى مكامن شعرهم ، وذلك بغية حفز الدارسين على خوض غمار العصرين ، وتشجيعهم على مراجعة مواقفهم السلبية من العصرين ، وإنارة دروب المعرفة أمامهم ، وتمهيد سبل البحث .

المصادر والمراجع

- 1- ابن حجر العسقلاني : الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة ، ضبطه وصححه الشيخ عبد الوارث محمد علي ، دار الكتب العلمية ، بيروت 1997م .
- 2- أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر بن خلكان : وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، تحقيق إحسان عباس ، طبعة دار الثقافة ، بيروت (بدون تاريخ) .
- 3- أبو الفضل كمال الدين الإدفوي : الطالع السعيد لأسماء نجباء الصعيد ، تحقيق سعد محمد حسن وطه الحاجري ، الدار المصرية للتأليف والترجمة 1966م .
- 4- أبو الفضل محمد خليل الدمشقي المرادي : سلك الدرر في أعيان القرن الثاني عشر ، طبعة الأستانة 1291هـ .

أ.د. نبيل أبو علي

- 5- أحمد فوزي الهيب : الحركة الشعرية زمن المماليك في حلب الشهباء ، ط 1 ، مؤسسة الرسالة ، بيروت 1986م.
- 6- جمال الدين بن تغري بردي : النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة ، طبعة دار الكتب المصرية 1956م.
- 7- خير الدين الزركلي : الأعلام ، طبعة القاهرة 1956م .
- 8- ديوان ابن الوردي ، تحقيق أحمد فوزي الهيب ، طبعة دار القلم ، الكويت 1986م.
- 9- ديوان ابن معنوق ، المطبعة الأدبية ، بيروت 1885م.
- 10- ديوان الشاب الظريف ، تحقيق شاکر هادي شکر ، الطبعة الأولى ، مكتبة النهضة العربية، بيروت 1985م.
- 11- ديوان المتنبي ، تحقيق عبد المنعم خفاجي وسعيد السحار وعبد العزيز شرف ، دار مصر للطباعة 1994م.
- 12- ديوان صفي الدين الحلبي ، تقديم كرم البستاني ، طبعة دار صادر ، بيروت (بدون تاريخ).
- 13- السلوى الأندلسي ، عبد القادر بن عبد الرحمن : الكوكب الثابت في أخبار الشعراء وغيرهم من ذوي المناقب . مخطوط بدار الكتب المصرية تحت رقم 325 تاريخ تيمور .
- 14- شمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوي : الضوء اللامع لأهل القرن التاسع ، الطبعة الأولى ، دار الجيل بيروت 1992م.
- 15- شهاب الدين أحمد بن فضل الله العمري : مسالك الأبصار في ممالك الأمصار ، تحقيق محمد إبراهيم حورّ ، طبعة المجمع الثقافي ، أبو ظبي 2003م.
- 16- شهاب الدين أحمد بن محمد بن عمر الخفاجي : ريحانة الألبيا وزهرة الحياة الدنيا ، تحقيق عبد الفتاح محمد الحلو ، الطبعة الأولى ، مطبعة عيسى البابي الحلبي ، القاهرة 1967م.
- 17- عبد الحي بن العماد الحنبلي : شذرات الذهب في أخبار من ذهب ، الطبعة الأولى ، دار الفكر ، دمشق 1979م.
- 18- عبد العليم القباني: مع الشعراء أصحاب الحرف ، وزارة الثقافة المصرية ، القاهرة 1967م.
- 19- عمر بن الوردي : تاريخ ابن الوردي ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت 1996م.
- 20- عمر موسى باشا : تاريخ الأدب العربي - العصر العثماني ، الطبعة الأولى ، دار الفكر المعاصر ، بيروت 1989م.

معاني شعر الغزل بين التقليد والتجديد

- 21- محمد المحبي : خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر ، طبعة دار صادر ، بيروت (بدون تاريخ) .
- 22- محمد أمين بن فضل الله بن محب الدين المحبي : ذيل نفحة الريحانة ، تحقيق عبد الفتاح محمد الحلو ، الطبعة الأولى ، مطبعة عيسى البابي الحلبي، القاهرة 1971م.
- 23- محمد أمين بن فضل الله بن محب الدين بن محمد المحبي : نفحة الريحانة ورشحة طلاء الحانة ، تحقيق عبد الفتاح محمد الحلو ، الطبعة الأولى ، دار إحياء الكتب العربية ، القاهرة 1967م.
- 24- محمد بن إبراهيم الحنبلي : در الحبيب في تاريخ أعيان حلب ، تحقيق الفاخوري وعبرة ، منشورات وزارة الثقافة، دمشق 1974م.
- 25- محمد بن أحمد الكتبي: فوات الوفيات ، تحقيق إحسان عباس ، طبعة دار الثقافة ، بيروت 1973م.
- 26- محمد بن علي الشوكاني: البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع ، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية ، بيروت 1998م.